

# HDTV Anywhere™



**USER MANUAL 3**

**GEBRAUCHSANLEITUNG 13**

**GUIDE UTILISATEUR 23**

**MODO DE EMPLEO 33**

**MANUALE D'ISTRUZIONI 43**

**GEBRUIKSAANWIJZING 53**



## SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

## 1. INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the HDTV Anywhere™! Use your existing power network to watch HDTV elsewhere in your home. It allows you, for example, to watch TV or a film in your bedroom, study or another room, without laying any cabling. You can connect up to 2 HD devices and transmit the HD signal wirelessly to a second HDTV or HD projector in another room, and also continue to operate them remotely. It allows you to connect a TV or projector to both the HDTV transmitter and the HDTV receiver, enabling you to watch the same content in two different rooms.

Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are of high quality. Please read this user manual first and follow the instructions so you can make the most of this product's capabilities.

## 2. PACKAGE CONTENTS

1x HDTV transmitter	2x AAA batteries
1x HDTV receiver	1x IR receiver cable
1x remote	1x IR blaster cable with 1 LED
2x HDMI cables	2x plugs + screws
2x power cables	1x user manual

## 3. PRODUCT CHARACTERISTICS

- The best solution for positioning your TV anywhere in your home!
- Watch TV programmes, films and photos from your HDMI device elsewhere in your home, right on your TV/projection screen, in Full HD quality.
- Connect up to two HDMI sources and transmit the signal wirelessly.
- Any available extra functions such as Video on Demand, Pay TV, Electronic Program Guide, Time Shift and Digital Video Recorder (DVR) remain remotely available and controllable.
- Plug & Play! Uses your existing power network and eliminates the need to lay cables.
- Unique SmartLink technology ensures coverage throughout your home.
- Operate your connected A/V equipment remotely, using the infrared return feature.
- The HDMI splitter built into the transmitter allows you to continue to watch any connected equipment locally as well.
- 100% HDCP compliant.

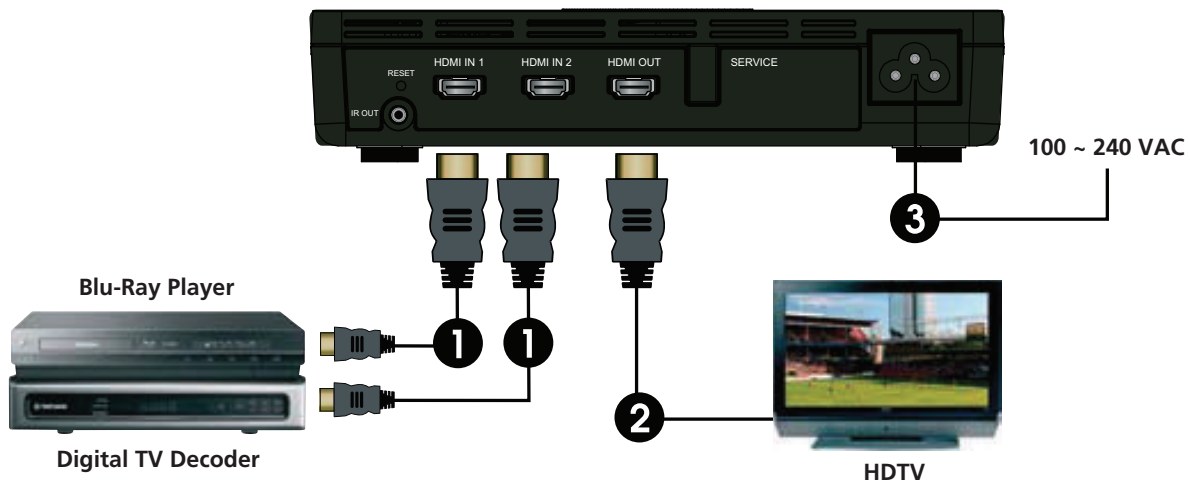
## 4. INSTALLATION

### 4.1 Preparations

- Deactivate all devices prior to the installation.
- Preferably use grounded outlets to connect the HDTV transmitter and receiver. If either of the two is connected to a non-grounded outlet, a standard connection will be created without SmartLink technology.
- If possible, connect the HDTV transmitter and receiver directly to a wall outlet and avoid using a power strip and extension cord, since these may seriously weaken the signal.

## 4.2 Connecting the HDTV transmitter

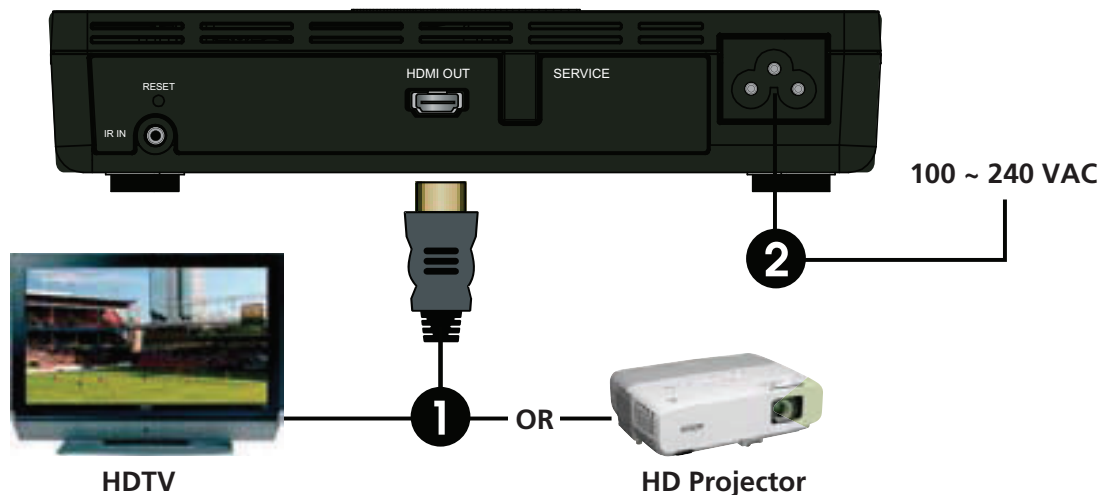
The HDTV transmitter uses the power network to send the HD signal wirelessly to the HDTV receiver in another room. This requires you to place the HDTV transmitter close to your HD devices (e.g. a digital TV decoder, Blu-ray player, Media Center PC or hard disk recorder).



1. Connect up to 2 HD devices to the HDTV transmitter [1] using an HDMI cable at HDMI IN.
2. Optionally: Connect an HDTV to the HDTV transmitter [2] at HDMI OUT to continue to watch TV in this room as well.
3. Connect the supplied power cable to the HDTV transmitter [3] and plug it into the socket.

## 4.3 Connecting the HDTV receiver

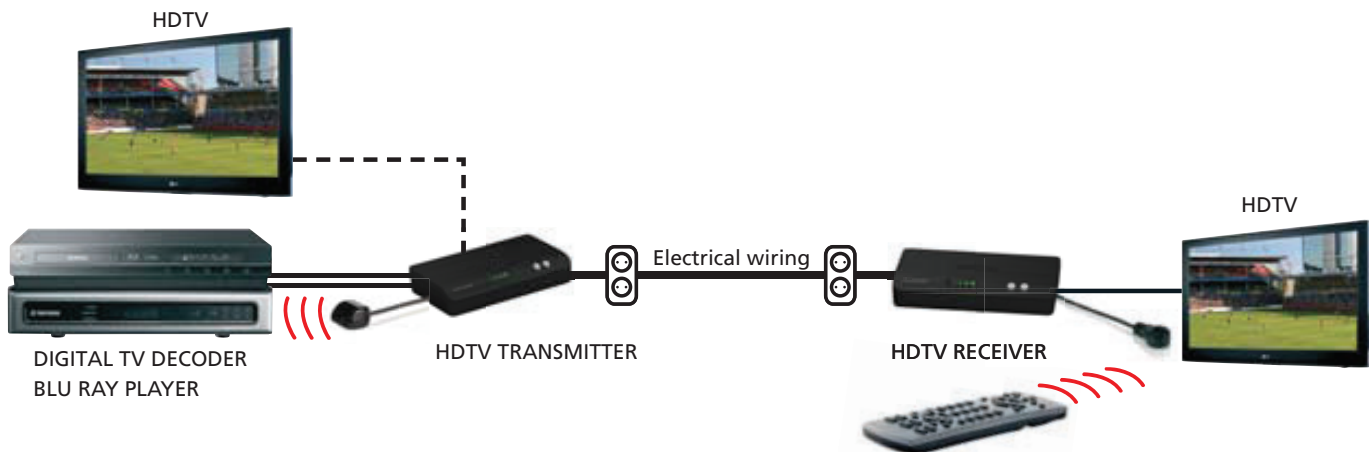
Place the HDTV receiver in the room (bedroom, study or other room) where you want to connect the second HDTV or HD projector.



1. Connect your HDTV or HD projector to the HDTV receiver [1] using an HDMI cable at HDMI OUT.
2. Connect the supplied power cable to the HDTV receiver [2] and plug it into the socket.

## 4.4 Connecting infra-red return

The HDTV Anywhere™ has a built-in "infra-red return feature" that allows you to operate the connected HD devices from another room.



1. Connect the IR receiver to the HDTV receiver [IR IN].



- Not necessary when the HDTV receiver is within line of sight.
- Position the IR receiver within line of sight from your (infra-red) remote control, allowing it to receive the transmitted commands (up to 6 metres).
- The most logical place for the IR receiver is in the vicinity of your HDTV or HD projector.
- Using the supplied adhesive strip, placement is possible virtually anywhere.
- Please experiment to find the correct position before permanently attaching the IR receiver.

Please note! The adhesive strip may cause discolouration on certain surfaces, or may leave adhesive residue when removed.

2. Connect the IR blaster cable to the HDTV transmitter [IR OUT].



- Attach the IR blaster LED close to the HD equipment.
- When positioned correctly, the IR blaster LED can operate all HD devices within the same compartment of a cabinet (up to 2 metres).
- Please experiment to find the correct position before permanently attaching the IR blaster LED.

Please note! The adhesive strip may cause discolouration on certain surfaces, or may leave adhesive residue when removed.

## 5. USE

### 5.1 The HDTV transmitter and receiver



1. POWER button: switches the HDTV transmitter/receiver ON or OFF

2. SOURCE button: switches between two connected HD devices

#### 3. POWER LED

- Green: HDTV transmitter/receiver is ON
- Red: HDTV transmitter/receiver is in STANDBY mode
- Off: HDTV transmitter/receiver is OFF

#### 4. SIGNAL LED

- Green: perfect connection between HDTV transmitter and receiver
- Blinking green: adequate connection between HDTV transmitter and receiver
- Off: No connection between HDTV transmitter and receiver

#### 5. SOURCE LED

- Green: indicates which HDMI input has been selected

### 5.2 The HDTV remote control

1. Insert the two supplied AAA batteries into the remote control.
2. STANDBY button: switches the HDTV transmitter/receiver to STANDBY mode or ON
3. SOURCE button: selects the desired HD device



### 5.3 Using the HDTV transmitter and receiver

1. Switch the HDTV or HD projector ON and select the HDMI input to which the HDTV receiver is connected. Please consult the user manual of your HDTV or HD projector if necessary.
2. Press the POWER button on the HDTV transmitter or receiver to switch it ON.
3. During system start-up, the HDTV transmitter and receiver will try to establish a connection (SIGNAL LED flashes green). This may take 15-20 seconds.
4. If the HDTV transmitter and receiver are connected, the POWER and SIGNAL LEDs will turn green.
5. Switch your HD device ON and use the SOURCE button to select the appropriate HDMI input.
6. You can now receive audio and video in Full HD 1080p quality on the HDTV and/or HD projector connected to your HDTV transmitter and receiver.
7. Point your HD device's remote control towards the HDTV receiver (or IR receiver) in order to operate your equipment from this room.

### 5.4 Standby mode

- From the Standby mode (POWER LED is red), the HDTV transmitter and receiver will automatically switch ON when an HDTV or HD projector is switched ON.
- The HDTV transmitter and receiver will switch to Standby mode automatically a few minutes after the HDTV or HD projector is switched OFF.

## 6. FAQ

### **No picture or sound on your HDTV or HD projector**

- Verify that all HDMI cables are connected properly or replace them.
- Verify that the POWER LED and SIGNAL LED are green, on both the HDTV transmitter and the receiver.
- Verify that the HD device is switched ON and the correct SOURCE has been selected.
- Verify that the HD device is set to a correct resolution (408p, 576p, 720p, 1080i or 1080p).
- Remove the power cable from the power outlet for 30 seconds and re-insert it to restart the HDTV Anywhere.

### **No or poor connection between HDTV transmitter and receiver**

- If possible, connect both power cables to a grounded outlet. The SmartLink technology uses 3 wires from your power network (phase, neutral and earth) and therefore increases the range and performance.
- Preferably avoid using a power strip or extension cable when connecting the HDTV transmitter and receiver.
- If possible, please try another outlet in the same room to check if this improves signal quality. The HDTV transmitter and receiver work best when you use them in the same phase of your power network.
- Try to avoid potential interference sources such as phone chargers, halogen lights, energy saving lamps and vacuum cleaners in the vicinity of the HD transmitter and receiver as much as possible, since these can seriously weaken the signal.
- Remove the power cable from the power outlet for 30 seconds and re-insert it to restart the HDTV Anywhere.

### **The IR return signal does not function**

- Make sure that the IR receiver and IR blaster cable are connected correctly.
- Experiment with the location of the IR receiver and blaster cable.

## 7. TECHNICAL INFORMATION

### Resolutions

Supported resolutions	1080p@60/50Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p
Supported audio	PCM, up to 3Mbps

### Technology

Power network	SmartLink PLC with 500Mbps PHY rate
Video compression	H.264
Latency (delay)	< 260ms
Quality of Service	Smart QoS for video streaming
Range	max. 300 metres with SmartLink max. 200 metres without SmartLink

### Transmitter

HDMI input	2x HDMI (19-pin female)
HDMI output	1x HDMI (19-pin female)
IR return function	1x IR output
Dimensions	182 x 97 x 32mm

### Receiver

HDMI output	1x HDMI (19-pin female)
IR return function	1x IR input
Dimensions	182 x 97 x 32mm

### Infrared return function

Supported IR frequency	30kHz – 60kHz
------------------------	---------------

### Power

Input power	100 ~ 240VAC @50/60Hz
Power consumption	ON 6 Watt Standby 4.2 Watt

Specifications may change without prior notice.

# DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this HDTV Anywhere™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## **Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

## 1. EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des HDTV Anywhere™! Verwenden Sie Ihr vorhandenes Stromnetz, um anderswo im Haus HDTV zu empfangen. Von nun an können Sie in Ihrem Schlafzimmer, Arbeitszimmer oder egal welchen Raum einfach Fernsehen oder einen Film sehen ohne Kabel verlegen zu müssen. Sie können maximal 2 HD-Geräte anschließen und das HD-Signal drahtlos zu einem sich in einem anderen Raum befindenden zweiten HDTV oder HD Projektor versenden und auch weiterhin fernbedienen. Sowohl an den HDTV Sender wie den HDTV Empfänger kann ein TV oder Projektor angeschlossen werden, wodurch Sie sich in zwei Räumen denselben Inhalt ansehen können.

Marmitek Produkte werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

## 2. VERPACKUNGSGEHÄLT

1x HDTV Sender	2x AAA Batterien
1x HDTV Empfänger	1x IR Empfänger kabel
1x Fernbedienung	1x IR Blaster Kabel (mit 1 LED)
2x HDMI-Kabel	2x Stecker + Schrauben
2x Stromkabel	1x Gebrauchsanleitung

## 3. PRODUKTMERKMALE

- Die beste Lösung, um Ihren Fernseher an jedem beliebigen Ort im Haus aufstellen zu können!
- Sehen Sie Fernsehprogramme, Filme und Abbildungen Ihres HDMI Geräts anderswo im Haus auf Ihrem Fernseher/Projektionsschirm und in Full HD Qualität.
- Schließen Sie bis zu 2 HDMI Quellen an und übertragen das Signal drahtlos.
- Auch die verfügbaren Zusatzmöglichkeiten wie Video-on-Demand, Pay TV, elektronische Programmzeitschrift, Time Shift [zeitversetztes Fernsehen] und Digitaler Videorekorder (DVR) bleiben über eine größere Distanz abruf- und bedienbar.
- Plug & Play! Nutzt Ihr vorhandenes Stromnetz und macht das Ziehen von Kabeln überflüssig.
- Einmalige SmartLink Technik für Omnipräsenz überall im Haus.
- Bedienen Sie Ihr angeschlossenes A/V Gerät mit der Infrarot Return-Funktion fern.
- Da ein HDMI Splitter im Sender integriert ist, können Sie das angeschlossene Gerät auch weiterhin vor Ort nutzen.
- 100% HDCP Kompatibilität.

## 4. INSTALLATION

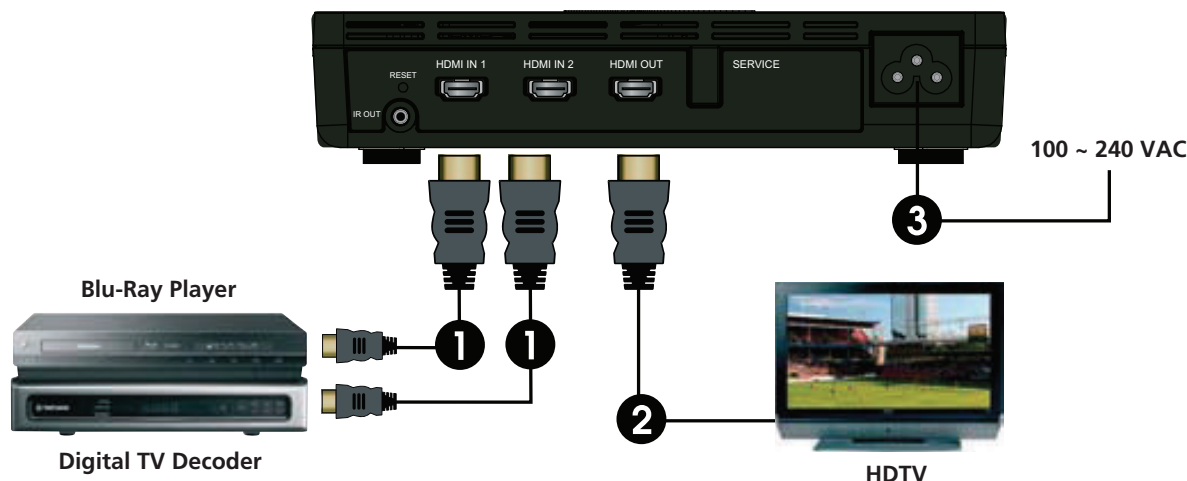
### 4.1 Vorbereitung

- Schalten Sie, bevor Sie beginnen, sämtliche Geräte aus.
- Verwenden Sie vorzugsweise geerdete Steckdosen zum Anschließen des HDTV Senders und Empfängers. Sollte eines der zwei Geräte an eine nicht geerdete Steckdose angeschlossen werden, wird eine reguläre Verbindung ohne SmartLink Technik aufgebaut werden.
- Schließen Sie den HDTV Sender und Empfänger vorzugsweise unmittelbar an die Wandsteckdose an und vermeiden Sie

Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel, da diese das Signal ernsthaft beeinträchtigen können.

## 4.2 HDTV Sender anschließen

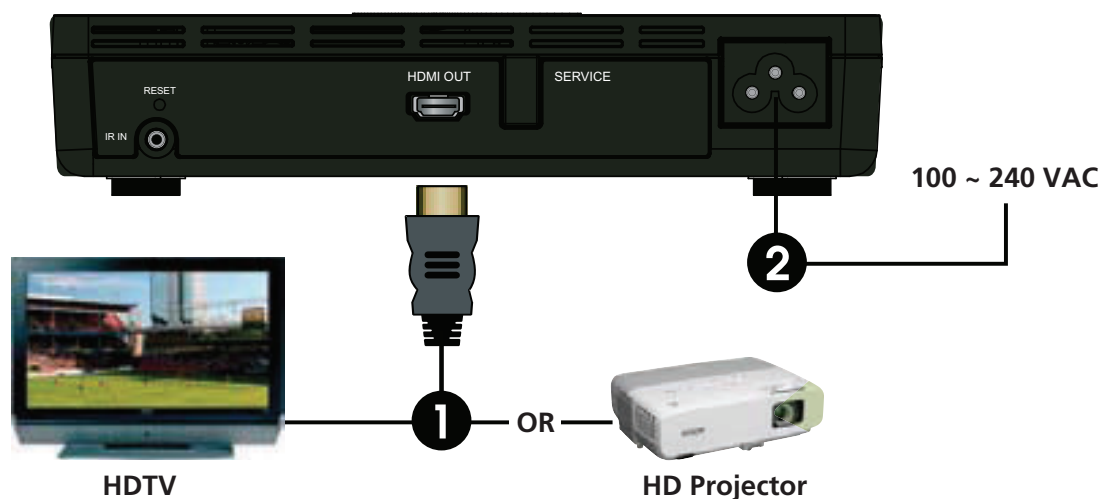
Der HDTV Sender versendet das HD Signal drahtlos über Ihr Stromnetz zum HDTV Empfänger in einem anderen Raum. Stellen Sie den HDTV Sender deshalb nahe Ihrer HD Geräte auf (beispielsweise Digitaler TV Decoder, Blu-Ray Player, Media Center PC oder HD-Recorder).



1. Schließen Sie mithilfe eines HDMI Kabels max. 2 HD Geräte an den HDTV Sender [1] an den HDMI IN Eingang an.
2. Optional: Schließen Sie einen HDTV an den HDMI OUT Ausgang des HDTV Senders [2] an, um auch in diesem Raum weiterhin fernsehen zu können.
3. Schließen Sie das enthaltene Stromkabel an den HDTV Sender [3] an und verbinden Sie dieses mit der Steckdose.

## 4.3 HDTV Empfänger anschließen

Stellen Sie den HDTV Empfänger dort auf (Schlafzimmer, Arbeitszimmer oder anderer Raum), wo Sie den zweiten HDTV oder HD-Projektor anschließen wollen.

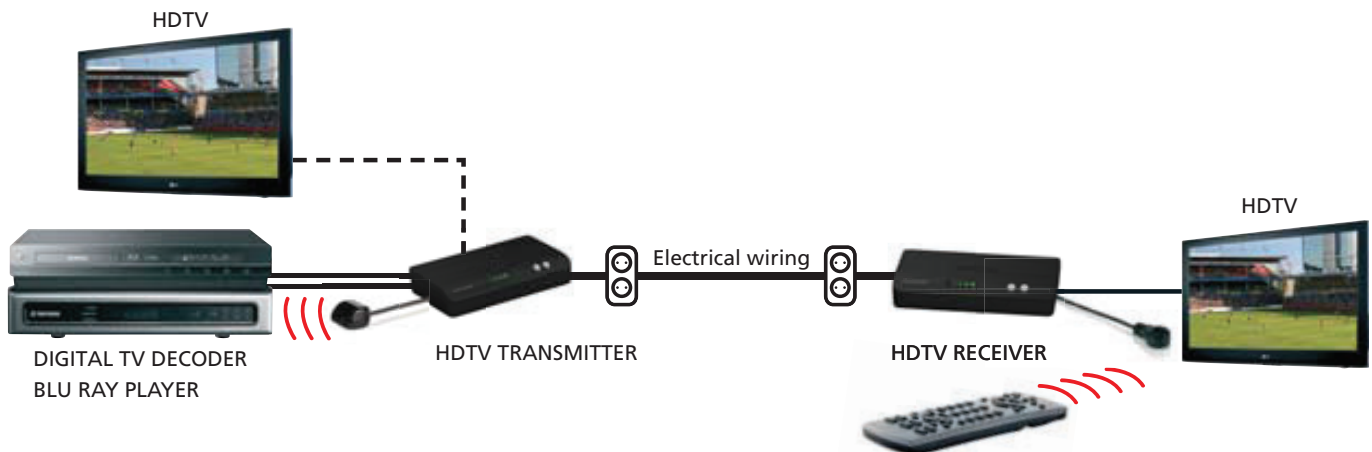




1. Schließen Sie Ihren HDTV oder HD Projektor mit einem HDMI Kabel an den HDMI Out Ausgang des HDMI Empfängers [1] an.
2. Schließen Sie das enthaltene Stromkabel an den HDTV Empfänger [2] an und verbinden Sie dieses mit der Steckdose.

#### 4.4 Infrarot Return anschließen

Der HDTV Anywhere™ hat eine eingebaute "Infrarot Return Funktion" mit der Sie die angeschlossenen HD Geräte von einem anderen Raum aus bedienen können.



1. Schließen Sie den IR Empfänger an den HDTV Empfänger [IR IN] an.



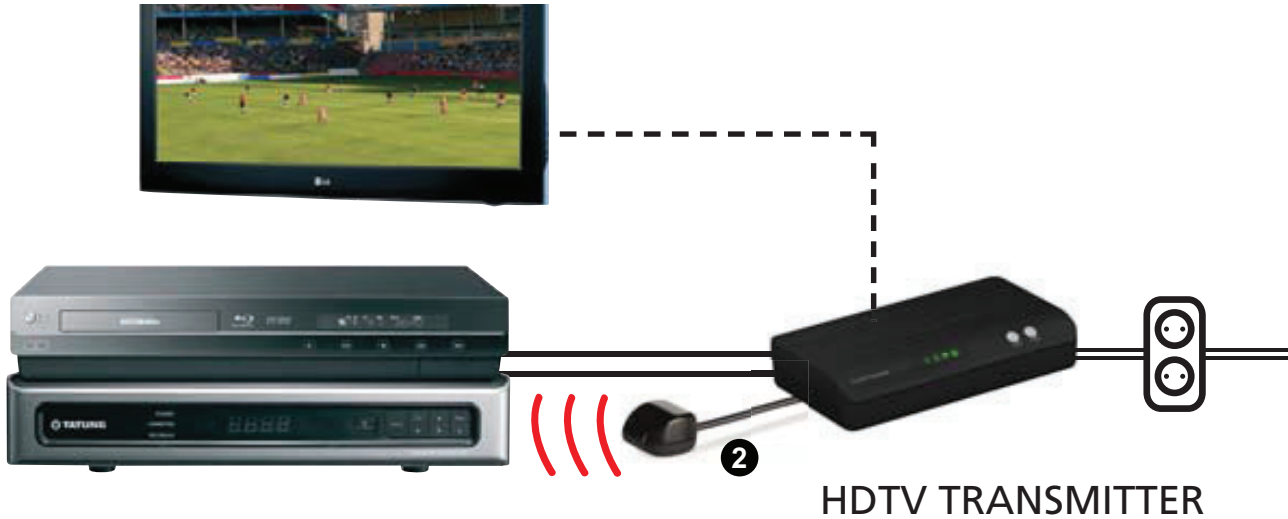
- Nicht nötig, wenn HDTV Empfänger sich in Sichtweite befindet.
- Stellen Sie den IR Empfänger gut sichtbar für Ihre (Infrarot) Fernbedienung auf, damit dieser die versendeten Kommandos empfangen kann (max. 6 Meter).
- Der beste Ort für den IR Empfänger ist nahe Ihres HDTV oder HD Projektors.
- Mit dem selbstklebenden Streifen ist Anbringung nahezu überall möglich.



- Ermitteln Sie die richtige Stelle, bevor Sie den IR Empfänger definitiv festkleben.

Achtung! Der Klebestreifen kann auf bestimmten Oberflächen eine Verfärbung verursachen oder nach Entfernung Klebereste hinterlassen.

2. Schließen Sie das IR Blaster Kabel an den HDTV Sender an [IR OUT].



- Kleben Sie die IR Blaster LED nahe der HD Geräte auf.
- Bei richtiger Anbringung kann die IR Blaster LED sämtliche HD Geräte, die sich im selben Schrankfach befinden, bedienen. (2 Meter).
- Ermitteln Sie die richtige Stelle, bevor Sie die IR Blaster LED definitiv festkleben.

Achtung! Der Klebestreifen kann auf bestimmten Oberflächen eine Verfärbung verursachen oder nach Entfernung Klebereste hinterlassen.

## 5. ANWENDUNG

### 5.1 HDTV Sender und Empfänger



1. POWER Taste: Schaltet den HDTV Sender/Empfänger EIN oder AUS.
2. SOURCE Taste: Schaltet zwischen den zwei angeschlossenen HD Geräten.
3. POWER Leuchte
  - Grün: HDTV Sender / Empfänger ist EINgeschaltet
  - Rot: HDTV Sender/ Empfänger befindet sich im STANDBY.
  - Aus: HDTV Sender / Empfänger ist AUSgeschaltet
4. SIGNAL Leuchte
  - Grün: Verbindung zwischen HDTV Sender und Empfänger ist ausgezeichnet
  - Blinkt grün: Verbindung zwischen HDTV Sender und Empfänger ist ausreichend
  - Aus: HDTV Sender und Empfänger sind nicht verbunden.
5. SOURCE Leuchte
  - Grün: Zeigt an, welcher HDMI Input [Eingang] gewählt wurde

### 5.2 HDTV Fernbedienung

1. Legen Sie zwei enthaltenen AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.
2. STANDBY Taste: Schaltet den HDTV Sender / Empfänger in den STANDBY oder EIN
3. SOURCE Taste: wählt das gewünschte HD Gerät an

### 5.3 Anwendung HDTV Sender und Empfänger

1. Schalten Sie den HDTV oder HD-Projektor EIN und wählen Sie den HDMI Eingang, an dem Sie den HDTV Empfänger angeschlossen haben. Ziehen Sie dazu eventuell die Gebrauchsanleitung Ihres HDTV oder HD Projektors hinzu.
2. Drücken Sie zum EINSchalten des HDTV Senders oder Empfängers auf die POWER Taste.
3. Während des Einschaltens des Systems versuchen HDTV Sender und Empfänger Verbindung zu bekommen (SIGNAL Leuchte blinkt grün) Dieser Vorgang kann 15 ~ 20 Sekunden in Anspruch nehmen.
4. Sind HDTV Sender und Empfänger miteinander verbunden, dann leuchten die POWER und SIGNAL Leuchte grün auf.
5. Schalten Sie Ihr HD Gerät EIN und wählen Sie mit der SOURCE Taste den entsprechenden HDMI Eingang.
6. Sie können jetzt Bild und Ton in Full HD 1080p Qualität auf dem HDTV und / oder HD Projektor, die an Ihren HDTV Sender und Empfänger angeschlossen sind empfangen.
7. Richten Sie die Fernbedienung Ihres HD Geräts auf den HDTV Empfänger (oder IR Empfänger), um Ihre Geräte von diesem Raum aus bedienen zu können.

### 5.4 Standby Betrieb

- Die Reaktivierung des HDTV Senders und Empfängers aus dem Ruhestand (POWER Leuchte rot) geschieht automatisch, sowie ein HDTV oder HD Projektor EINGeschaltet wird.
- HDTV Sender und Empfänger schalten nach einigen Minuten automatisch in den Bereitschaftsbetrieb zurück, wenn der HDTV oder HD Projektor AUSgeschaltet wird.

## **6. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

### **Kein Bild oder Ton beim HDTV oder HD Projektor**

- Überprüfen Sie, ob sämtliche HDMI Kabel richtig angeschlossen sind und ersetzen Sie diese gegebenenfalls durch andere.
- Überprüfen Sie, ob POWER und SIGNAL Leuchten beide sowohl am HDTV Sender wie Empfänger grün leuchten
- Überprüfen Sie, ob das HD Gerät Eingeschaltet und die richtige SOURCE angewählt worden ist.
- Überprüfen Sie, ob das HD Gerät auf die richtige Auflösung adjustiert ist (408p, 576p, 720p, 1080i ob 1080p).
- Entfernen Sie das Stromkabel 30 Sekunden lang aus der Steckdose und verbinden Sie es erneut, um den HDTV Anywhere erneut zu starten.

### **Keine oder schlechte Verbindung zwischen HDTV Sender und Empfänger**

- Schließen Sie wenn möglich Sender wie auch Empfänger an eine geerdete Steckdose an. Die SmartLink Technik verwendet 3 Kabel Ihres Stromnetzes (Phase, Null und Erde), womit die Reichweite und Leistungsfähigkeit vergrößert wird.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel zum Anschließen des HDTV Senders und Empfängers.
- Versuchen Sie wenn möglich eine andere Steckdose im selben Raum, um zu sehen, ob die Qualität des Signals dort besser ist. HDTV Sender und Empfänger funktionieren dann am besten, wenn Sie diese in derselben Gruppe Ihres Stromnetzes verwenden.
- Begegnen Sie eventuellen Störquellen nahe des HDTV Senders und Empfängers wie Telefonladegeräten, Halogenbeleuchtung, Sparlampen und Staubsaugern wenn möglich. Sie können das Signal sehr beeinträchtigen.
- Entfernen Sie das Stromkabel 30 Sekunden lang aus der Steckdose und verbinden Sie es erneut, um den HDTV Anywhere erneut zu starten.

### **Das IR Returnsignal funktioniert nicht**

- Überprüfen Sie, ob Sie den IR Empfänger und das IR Blaster Kabel richtig angeschlossen sind.
- Ermitteln Sie den besten Ort für den IR Empfänger und das Blaster Kabel.

## 7. TECHNISCHE DATEN

### Auflösungen

Unterstützte Auflösungen	1080p@60/50Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p
Unterstütztes Audio	PCM, bis 3Mbps

### Technologie

Stromnetz	SmartLink PLC mit 500Mbps PHY Rate
Video Kompression	H.264
Latency (Verzögerung)	< 260ms
Service-Qualität	Intelligente Multimedienstqualität zum Video-Streaming
Reichweite	max. 300 Meter mit SmartLink max. 200 Meter ohne SmartLink

### Sender

HDMI Eingang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
HDMI Ausgang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
IR Returnfunktion	1x IR Ausgang
Maße	182 x 97 x 32mm

### Empfänger

HDMI Ausgang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
IR Returnfunktion	1x IR Eingang
Maße	182 x 97 x 32mm

### Infrarot Returnfunktion

Unterstützte IR Frequenz	30kHz – 60kHz
--------------------------	---------------

### Speisung

Eingang	100 ~ 240VAC @ 50/60Hz
Stromverbrauch	In Betrieb 6 Watt Standby 4,2 Watt

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

# DECLARATION OF CONFORMITY

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes HDTV Anywhere™ den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## **Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union**

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

## 1. INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du HDTV Anywhere™ ! Utilisez votre réseau électrique existant pour regarder la HDTV ailleurs dans la maison. Vous pouvez ainsi regarder tout simplement la télévision ou un film dans votre chambre à coucher, dans votre bureau ou dans n'importe quelle autre pièce sans tirer de câbles. Vous pouvez connecter jusqu'à deux appareils HD et envoyer le signal HD sans fil vers un deuxième HDTV ou un deuxième projecteur HD dans une autre pièce, tout en pouvant continuer de les contrôler à distance. Vous pouvez connecter le transmetteur HDTV et le récepteur HDTV sur un téléviseur ou un projecteur de sorte que vous pouvez regarder le même contenu dans deux pièces.

Les produits de Marmitek sont fabriqués avec une extrême précision et sont de haute qualité. Veuillez lire au préalable ce manuel d'utilisation et suivez les instructions afin que vous puissiez profiter de façon optimale des possibilités de ce produit.



## 2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1x Transmetteur HDTV	2x Piles AAA
1x Récepteur HDTV	1x Câble de récepteur IR
1x Télécommande	1x Câble blaster IR avec 1 LED
2x Câbles HDMI	2x Chevilles + Vis
2x Câbles électriques	1x Guide de l'utilisateur

## 3. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- La meilleure solution pour placer votre téléviseur n'importe où dans la maison.
- Regardez des programmes de télévision, des films et des photos depuis vos appareils HDMI ailleurs dans la maison sur votre téléviseur/écran de projection, en parfaite qualité Full HD.
- Connectez jusqu'à deux sources HDMI et envoyez le signal sans fil.
- Les fonctionnalités supplémentaires comme Vidéo à la demande, Pay TV, Guide Électronique des Programmes, Time Shift et Magnétoscope Vidéo Numérique (DVR) restent également disponibles et contrôlables à distance.
- Plug & Play ! Utilisez votre réseau électrique existant et il n'est plus nécessaire de tirer des câbles.
- L'unique technologie SmartLink assure une couverture dans toute la maison.
- Contrôlez vos appareils A/V connectés à distance grâce à la fonction de retour infrarouge.
- Grâce au répartiteur HDMI incorporé dans le transmetteur, vous pouvez également continuer à regarder les appareils connectés localement.
- 100 % compatible HDCP.

## 4. INSTALLATION

### 4.1 Préparation

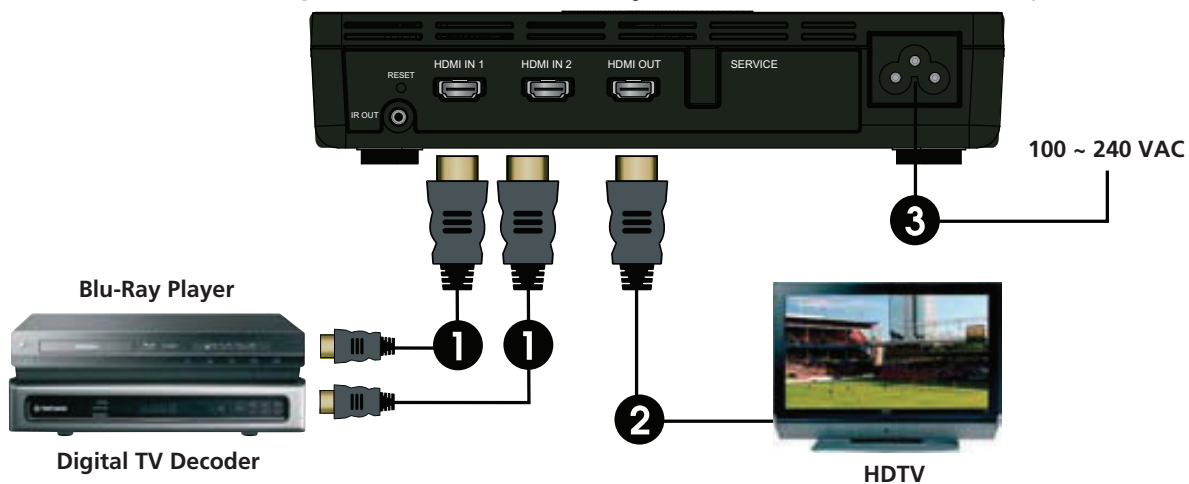
- Débranchez tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Utilisez de préférence des prises de courant avec prise de terre pour raccorder le transmetteur et le récepteur HDTV. Si l'un des deux est branché sur une prise de courant sans prise de terre, une connexion par défaut sera établie sans la technologie SmartLink.



- Branchez si possible le transmetteur et le récepteur HDTV directement sur une prise de courant murale et évitez d'utiliser une prise multiple ou un câble d'extension, ceux-ci peuvent affaiblir sérieusement le signal.

## 4.2 Connexion du transmetteur HDTV

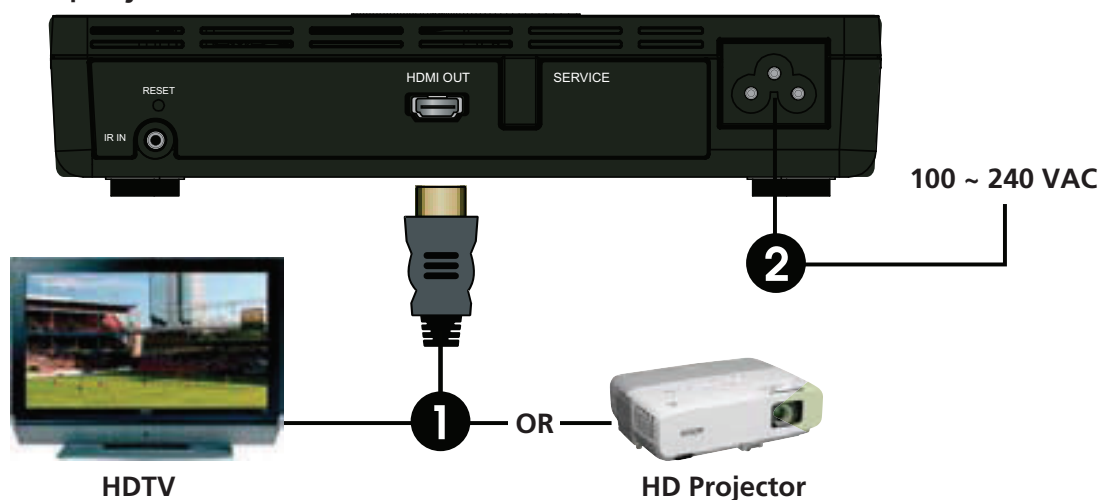
Le transmetteur HDTV envoie le signal HD sans fil vers le récepteur HDTV dans une autre pièce, par le biais de votre réseau électrique. Placez donc le transmetteur HDTV à proximité de vos appareils HD (par exemple Décodeur TV Numérique, Lecteur Blu-ray ou Media Center PC).



1. Connectez au maximum 2 appareils HD au transmetteur HDTV [1] sur HDMI IN avec un câble HDMI.
2. Optionnel : Connectez un HDTV sur le transmetteur HDTV [2] sur HDMI OUT pour regarder également la télévision dans cette pièce.
3. Connectez le câble électrique fourni au transmetteur HDTV [3] et branchez-le dans la prise de courant.

## 4.3 Connexion du récepteur HDTV

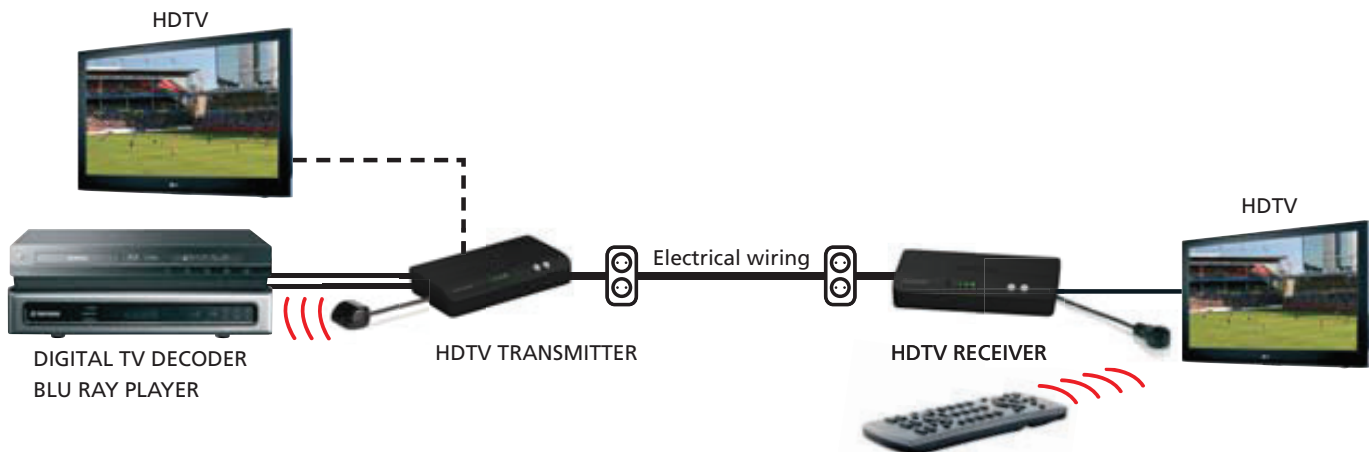
Placez le récepteur HDTV dans la pièce (chambre à coucher, bureau ou autre pièce) où vous souhaitez connecter le deuxième HDTV ou le deuxième projecteur HD.



1. Connectez votre HDTV ou votre projecteur HD au récepteur HDTV [1] sur HDMI OUT avec un câble HDMI.
2. Connectez le câble électrique fourni au récepteur HDTV [2] et branchez-le dans la prise de courant.

#### 4.4 Connexion de la fonction de retour infrarouge

Le HDTV Anywhere™ a une “fonction de retour infrarouge” intégrée qui vous permet de contrôler les appareils HD connectés depuis une autre pièce.



1. Connectez le Récepteur IR au récepteur HDTV [IR IN].

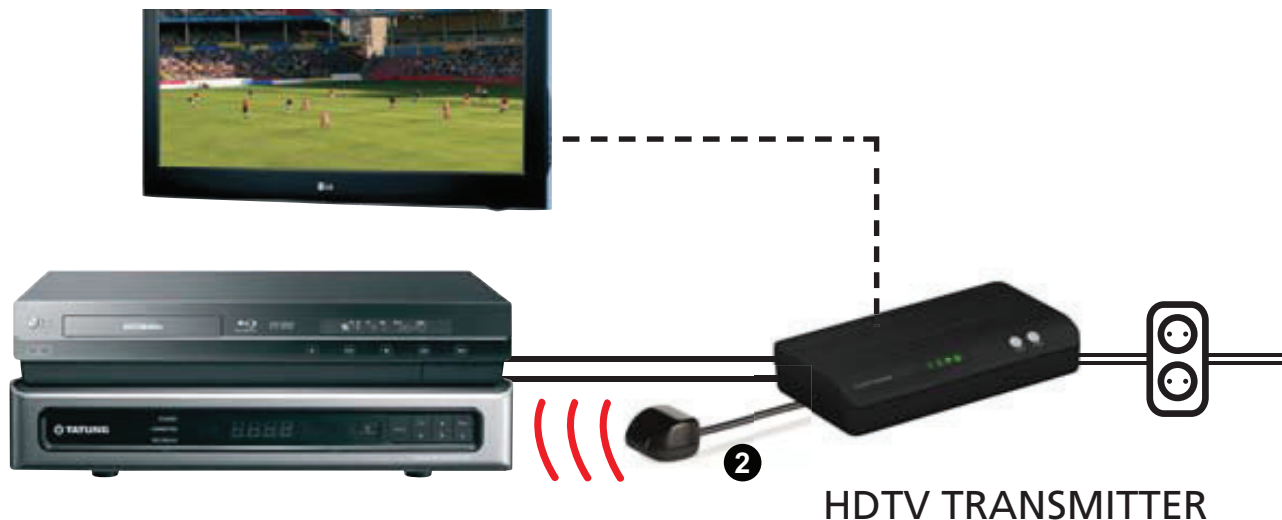


- N'est pas nécessaire lorsque le récepteur HDTV est en vue.
- Placez le Récepteur IR de telle sorte qu'il soit en vue de votre télécommande (infrarouge) afin qu'il puisse recevoir les ordres transmis (max. 6 mètres).
- L'emplacement le plus logique pour le Récepteur IR est à proximité de votre HDTV ou de votre projecteur HD.
- En utilisant la bande adhésive fournie il peut être placé pratiquement n'importe où.

- Faites des essais pour repérer la position exacte avant de coller définitivement le récepteur IR.

Attention ! La bande adhésive peut provoquer une décoloration de certaines surfaces ou laisser des résidus de colle lorsqu'on l'enlève.

2. Connectez le câble blaster IR au transmetteur HDTV [IR OUT].



- Collez le LED blaster IR à proximité de l'appareil HD.
- Si le LED blaster est installé correctement il peut commander tous les appareils HD qui se trouvent dans le même compartiment d'un meuble (max. 2 mètres).
- Faites des essais pour repérer la position exacte avant de coller définitivement le LED blaster IR.

Attention ! La bande adhésive peut provoquer une décoloration de certaines surfaces ou laisser des résidus de colle lorsqu'on l'enlève.

## 5. UTILISATION

### 5.1 Le transmetteur et le récepteur HDTV



1. Touche POWER : vous permet d'ALLUMER OU d'ÉTEINDRE le transmetteur/récepteur HDTV
2. Touche SOURCE : vous permet de basculer entre les deux appareils HD connectés
3. Voyant POWER
  - Vert : Le transmetteur/récepteur HDTV est ALLUMÉ
  - Rouge : Le transmetteur/récepteur HDTV est en mode VEILLE
  - Eteint : Le transmetteur/récepteur HDTV est ÉTEINT
4. Voyant de SIGNAL
  - Vert : la connexion entre le transmetteur et le récepteur HDTV est optimale
  - Clignote en vert : la connexion entre le transmetteur et le récepteur HDTV est suffisante
  - Eteint : Il n'y a pas de connexion entre le récepteur HDTV et le récepteur
5. Voyants de SOURCE
  - Vert : indique quelle entrée HDMI est sélectionnée

## 5.2 La télécommande HDTV

1. Insérez les deux piles AAA fournies dans la télécommande.
2. Touche VEILLE : vous permet de faire basculer le transmetteur récepteur HDTV sur le mode VEILLE ou sur MARCHE
3. Touche SOURCE : vous permet de sélectionner l'appareil HD souhaité

## 5.3 Utilisation du transmetteur et du récepteur HDTV

1. ALLUMEZ le HDTV ou le projecteur HD et sélectionnez l'entrée HDMI sur laquelle vous avez connecté le récepteur HDTV. A cet effet consultez le cas échéant le manuel d'utilisation de votre HDTV ou de votre projecteur HD.
2. Appuyez sur la touche POWER du transmetteur ou du récepteur HDTV pour le mettre en MARCHE.
3. Pendant le démarrage du système le transmetteur et le récepteur HDTV essayent d'établir une connexion (voyant de SIGNAL clignote en vert). Cela peut durer 15 ~ 20 secondes.
4. Si le transmetteur et le récepteur HDTV sont connectés le voyant POWER et le voyant de SIGNAL sont allumés en vert.
5. ALLUMEZ votre appareil HD et sélectionnez avec la touche SOURCE l'entrée HDMI correcte.
6. Vous pouvez maintenant recevoir l'image et le son en qualité Full HD 1080p sur le HDTV et/ou le projecteur HD qui sont connectés sur votre transmetteur et récepteur HDTV.
7. Orientez la télécommande de votre appareil HD vers le récepteur HDTV (ou le récepteur IR) afin de pouvoir contrôler vos appareils depuis cette pièce.

## 5.4 Mode Veille

- Lorsqu'ils sont en mode Veille (voyant POWER rouge), le transmetteur et le récepteur HDTV s'allument automatiquement si un HDTV ou un projecteur HD est ALLUMÉ.
- Lorsqu'on ÉTEINT le HDTV ou le projecteur HD, le transmetteur et récepteur HDTV passent automatiquement en mode Veille après quelques minutes.

## 6. FOIRE AUX QUESTIONS

### **Pas d'image ni de son sur le HDTV ou sur le projecteur HD**

- Assurez-vous que tous les câbles HDMI soient correctement connectés ou remplacez-les.
- Assurez-vous que le voyant POWER et le voyant de SIGNAL soient tous les deux allumés en vert sur le transmetteur et sur le récepteur HDTV.
- Assurez-vous que l'appareil HD soit ALLUMÉ et que la bonne SOURCE soit sélectionnée.
- Assurez-vous que l'appareil HD soit réglé sur une résolution appropriée (408p, 576p, 720p, 1080i ou 1080p).
- Débranchez le câble électrique de la prise de courant pendant 30 secondes et rebranchez-le pour faire redémarrer le HDTV Anywhere.

### **Pas ou mauvaise connexion entre le transmetteur et le récepteur HDTV**

- Branchez si possible les deux câbles électriques sur une prise de courant avec prise de terre. La technologie SmartLink utilise trois fils de votre réseau électrique (phase, neutre et terre), vous augmentez ainsi la portabilité et les performances.
- N'utilisez pas de prise multiple ou un câble d'extension pour connecter le transmetteur et le récepteur HDTV.
- Essayez si possible une autre prise de courant dans la même pièce, afin de déterminer si la qualité du signal est meilleure. Le transmetteur et le récepteur HDTV fonctionnent de façon optimale si vous les utilisez sur une même phase de votre réseau électrique.
- Essayez d'éviter autant que possible l'utilisation de sources d'interférence éventuelles à proximité du transmetteur et du récepteur HDTV telles que chargeurs de téléphone, éclairages halogènes, ampoules basse consommation et aspirateurs. Ceux-ci peuvent affaiblir sérieusement le signal.
- Débranchez le câble électrique de la prise de courant pendant 30 secondes et rebranchez-le pour faire redémarrer le HDTV Anywhere.

### **Le signal de retour IR ne fonctionne pas**

- Assurez-vous d'avoir connecté correctement le Récepteur IR et le câble Blaster IR.
- Faites des essais pour repérer l'emplacement du Récepteur IR et du câble Blaster.

## 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Résolutions

Résolutions prises en charge	1080p@60/50Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p
Format audio pris en charge	PCM, jusqu'à 3Mbps

### Technologie

Réseau électrique	SmartLink PLC avec taux de transfert PHY 500Mbps
Compression vidéo	H.264
Latence (ralentissement)	< 260ms
Qualité de Service	Qos intelligente pour le streaming vidéo
Portée	max. 300 mètres avec SmartLink max. 200 mètres sans SmartLink

### Transmetteur

Entrée HDMI	2x HDMI (19 broches femelles)
Sortie HDMI	1x HDMI (19 broches femelles)
Fonction de retour IR	1x Sortie IR
Dimensions	182 x 97 x 32mm

### Récepteur

Sortie HDMI	1x HDMI (19 broches femelles)
Fonction de retour IR	1x Entrée IR
Dimensions	182 x 97 x 32mm

### Fonction de retour infrarouge.

Fréquences IR prises en charge	30kHz – 60kHz
--------------------------------	---------------

### Alimentation

Puissance d'entrée	100 ~ 240VAC @50/60Hz
Consommation de courant	activé 6 Watt veille 4,2 Watt

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



# DECLARATION OF CONFORMITY

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil HDTV Anywhere™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.



## AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto (a excepción de compartimiento de pilas): Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- Adaptador de red: No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

## 1. INTRODUCCIÓN

¡Felicidades por la compra del HDTV Anywhere™! Emplea la red eléctrica presente para ver HDTV en cualquier lugar de su casa. Ve TV en el dormitorio, el despacho o en cada habitación que desea sin necesidad de tender cables. Conecta 2 dispositivos HD como máximo y transmite la señal HD inalámbricamente en un segundo HDTV o en un proyector HD colocados en otra habitación. Los dispositivos se controlan a distancia. El TV o el proyector se pueden conectar tanto con el transmisor HDTV como también con el receptor HDTV para ver el mismo contenido en dos habitaciones a la vez.

Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmero y la más alta calidad. Lee el modo de empleo y sigue las instrucciones para disfrutar de todas las posibilidades que le ofrece este producto.

## 2. CONTENIDO DEL EMBALAJE

1x Transmisor HDTV	2x Pilas AAA
1x Receptor HDTV	1x Cable receptor IR
1x Mando a distancia	1x Cable blaster IR con 1 LED
2x Cable HDMI	2x Tacos + tornillos
2x Cable eléctrico	1x Modo de empleo

## 3. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- ¡La mejor solución para ver televisión dondequiera en su casa!
- Ver programas de TV, películas y fotos en un televisor/una pantalla de proyección reproducidos por un dispositivo HDMI que está colocado en otro sitio de la casa. Todo esto en calidad Full HD.
- Conectar hasta 2 fuentes HDMI y transmitir la señal inalámbricamente.
- Funcionalidades especiales como Video on Demand, Televisión de Pago, Guía Electrónica de Canales, Cambio de Tiempo y Videograbadora Digital (DVR) se pueden abrir y controlar a distancia.
- ¡Plug & Play! Usa la red eléctrica de su casa, nunca jamás tender cables.
- La técnica excepcional SmartLink garantiza cobertura en cualquier sitio de la casa.
- Controlar los conectados dispositivos A/V a distancia con la función infrarroja de retorno.
- El transmisor tiene un Splitter HDMI incorporado. De esta manera es posible ver la imagen al mismo tiempo tanto en el sitio donde está colocado el transmisor, como también en otra habitación.
- 100% apto para HDCP.

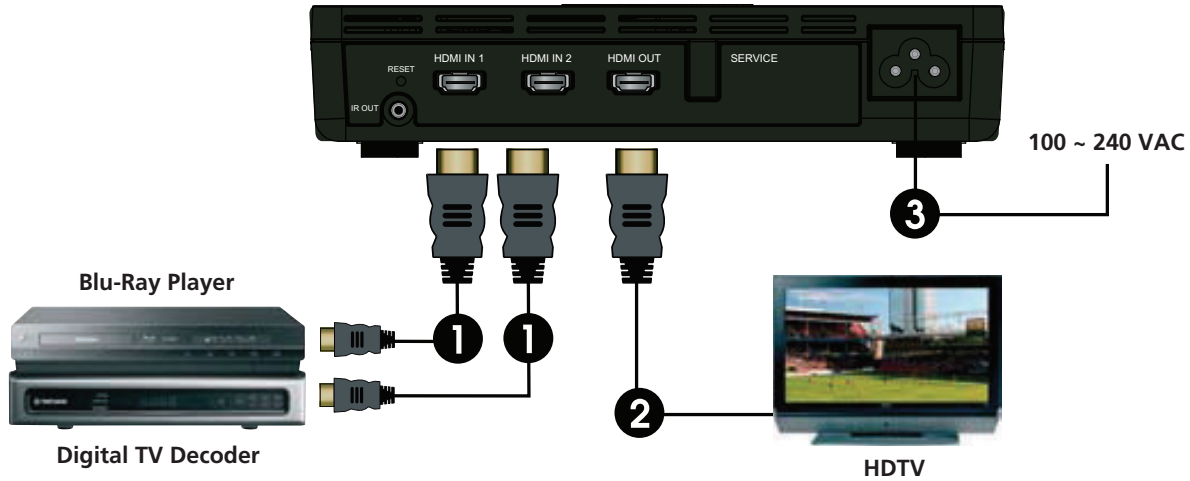
## 4. INSTALACIÓN

### 4.1 Preparaciones

- Apagar todos los dispositivos antes de conectar.
- Usar preferentemente enchufes con toma de tierra para conectar el transmisor y el receptor HDTV. Cuando uno de los dos se conecta con un enchufe sin toma de tierra, se establecerá una conexión estándar sin técnica SmartLink.
- Conectar el transmisor y el receptor HDTV preferentemente con un enchufe empotrado para evitar el uso de regletas y alargaderas que pueden debilitar la señal esencialmente.

## 4.2 Conectar el transmisor HDTV

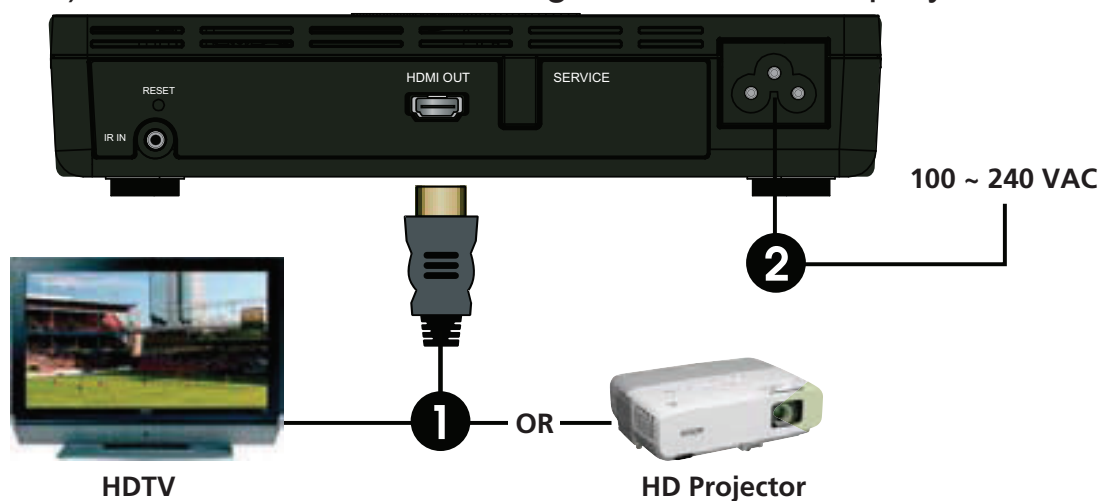
El transmisor HDTV envía la señal HD inalámbricamente a través de la red eléctrica al receptor HDTV colocado en otra habitación. Se recomienda colocar el transmisor HDTV en la cercanía de los dispositivos HD (p.e. decodificador de TV digital, reproductor Blu-ray, ordenador centro multimedia o grabador disco duro).



1. Conectar 2 dispositivos HD como máximo con el transmisor HDTV [1], enchufando un cable HDMI en HDMI IN.
2. Opcional: Conectar un HDTV al transmisor HDTV [2] en HDMI OUT para seguir viendo la televisión en esta misma habitación.
3. Conectar el cable eléctrico suministrado con el transmisor HDTV [3] y enchufarlo.

## 4.3 Conectar el receptor HDTV

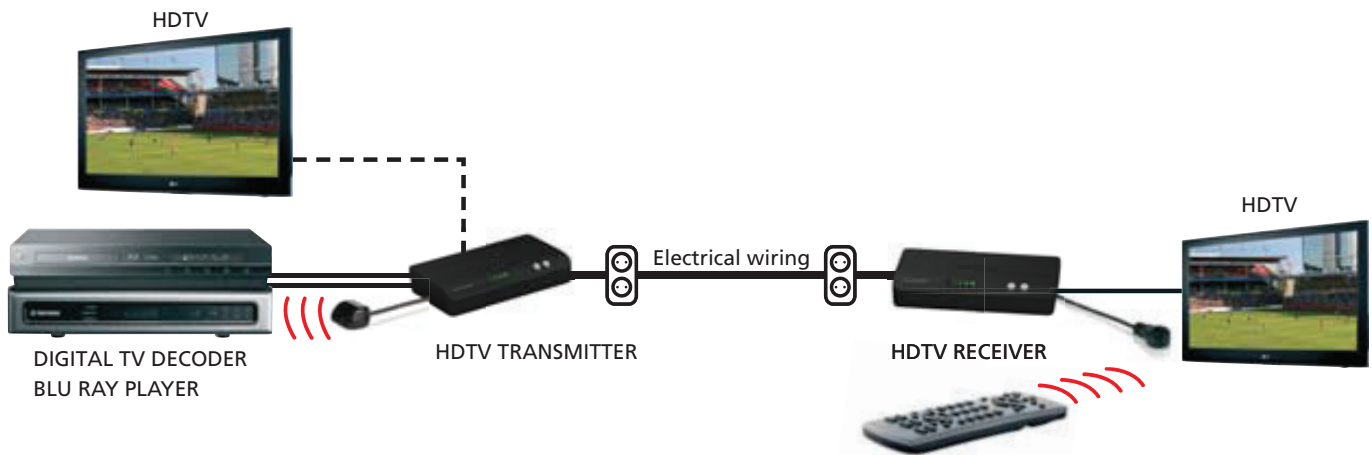
Colocar el receptor HDTV en la habitación (dormitorio, despacho u otra habitación) donde se encuentra el segundo HDTV o el proyector HD.



1. Conectar el HDTV o el Proyector HD con el receptor HDTV [1], enchufando un cable HDMI en HDMI OUT.
2. Conectar el cable eléctrico suministrado con el receptor HDTV [2] y enchufarlo.

## 4.4 Conectar retorno infrarrojo

El HDTV Anywhere™ tiene una 'función de retorno infrarroja' para controlar los conectados dispositivos HD a distancia desde otra habitación.



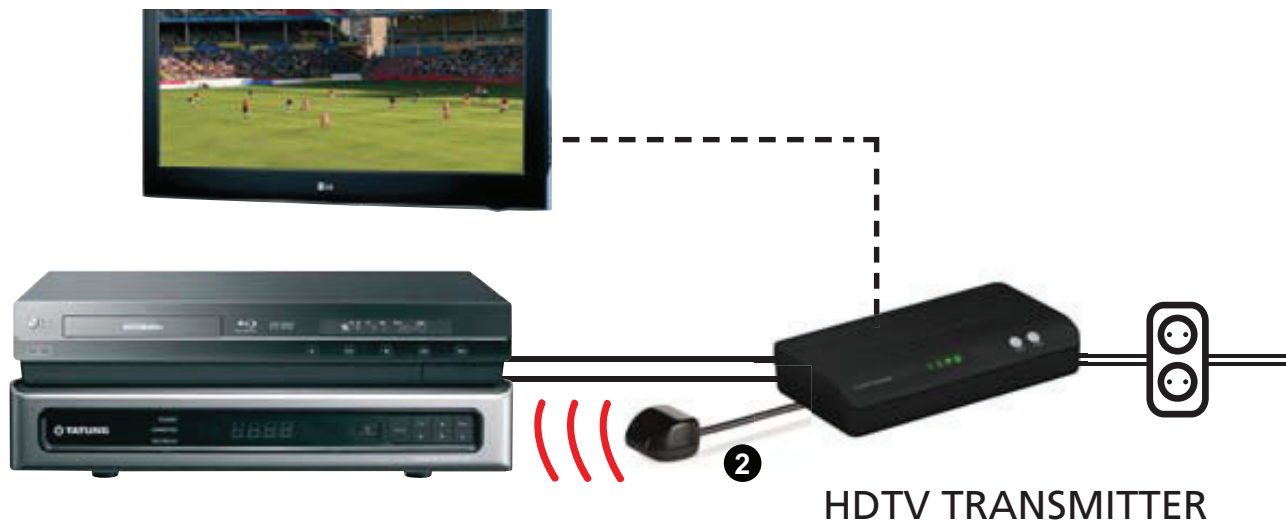
1. Conectar el receptor IR con el receptor HDTV [IR IN].



- Colocar el receptor IR de manera que se encuentra en la 'línea de vista' del mando a distancia (infrarrojo) y que puede recibir los comandos enviados (6 metros como máx.).
- El sitio más oportuno para el receptor IR es en la cercanía del HDTV o del proyector HD.
- La cinta autoadhesiva facilita la colocación en cualquier superficie.
- Hay que buscar el sitio perfecto antes de fijar el receptor IR definitivamente.

¡Atención! La cinta puede causar decoloraciones en ciertas superficies o dejar restos de cola al quitarla.

2. Conectar el cable blaster IR con el transmisor HDTV [IR OUT].



- Fijar el LED del blaster IR cerca del dispositivo HD.
- Cuando el LED del blaster IR está colocado perfectamente, se puede controlar cada dispositivo HD que se encuentra en el mismo compartimento del armario (2 metros como máx).
- Hay que buscar el sitio perfecto antes de fijar el receptor IR definitivamente.

¡Atención! La cinta puede causar decoloraciones en ciertas superficies o dejar restos de cola al quitarla.

## 5. EMPLEO

### 5.1 Transmisor y receptor HDTV



1. Botón POWER (encendido): ENCENDER/APAGAR el transmisor/receptor HDTV
2. Botón SOURCE (fuente): Cambiar entre los dos dispositivos HD conectados
3. Luz POWER
  - Verde: Transmisor/receptor HDTV ENCENDIDO
  - Roja: Transmisor/receptor HDTV en modo STANDBY
  - Apagada: Transmisor/receptor APAGADO
4. Luz SIGNAL (señal)
  - Verde: Conexión perfecta entre transmisor y receptor HDTV
  - Verde intermitente: Conexión entre transmisor y receptor HDTV es suficiente
  - Apagada: No hay conexión entre transmisor y receptor HDTV
5. Luz SOURCE (fuente)
  - Verde: Indica la fuente HDMI seleccionada

### 5.2 El mando a distancia del HDTV

1. Colocar las dos pilas AAA suministradas.
2. Botón STANDBY: Poner el transmisor/receptor HDTV en modo de STANDBY o ENCENDERLO
3. Botón SOURCE (fuente): Seleccionar el dispositivo HD

### 5.3 Empleo del transmisor y del receptor HDTV

1. ENCENDER el HDTV o proyector HD y seleccionar la entrada HDMI a la que está conectado el receptor HDTV. Si necesario consultar el modo de empleo del HDTV o proyector HD.
2. Pulsar el botón POWER del transmisor o del receptor HDTV para ENCENDERLO.
3. Cuando el sistema se inicia, el transmisor y el receptor HDTV intentan establecer la conexión (luz SIGNAL verde intermitente). Este proceso puede durar 15 ~ 20 segundos.
4. Cuando la conexión entre el transmisor y el receptor HDTV está establecida, las luces POWER y SIGNAL resplandecen en verde.
5. ENCENDER el dispositivo HD y seleccionar la entrada HDMI correspondiente con el botón SOURCE.
6. Imagen y sonido se reproducen en calidad Full HD 1080p en el HDTV y/o proyector HD conectado/s al transmisor y receptor HDTV.
7. Dirigir el mando a distancia del dispositivo HD hacía el receptor HDTV (o hacía el receptor IR) para controlar los dispositivos a distancia.

### 5.4 Modo Standby

- Cuando están en modo Standby (luz POWER resplandece en rojo), el transmisor y el receptor HDTV se ENCIENDE automáticamente cuando se ENCIENDE un HDTV o proyector HD.
- Cuando se APAGA el HDTV o el proyector HD, el transmisor y el receptor HDTV cambian automáticamente al modo Standby después de algunos minutos.



## 6. PREGUNTAS FRECUENTES

### **El HDTV o proyector HD no reproduce imagen o sonido**

- Controlar si todos los cables HDMI están correctamente conectados, si necesario sustituirlos.
- Controlar si las luces POWER y SIGNAL en el transmisor y en el receptor resplandecen en verde.
- Controlar si el dispositivo HD está ENCENDIDO y la correspondiente FUENTE está seleccionada.
- Controlar si el dispositivo HD está ajustado a la resolución correcta (408p, 576p, 720p, 1080i of 1080p).
- Desenchufar el cable eléctrico de la toma de corriente durante 30 segundos y enchufarlo de nuevo para reiniciar el HDTV Anywhere.

### **Ninguna o mala conexión entre transmisor y receptor HDTV**

- Usar preferentemente enchufes con toma de tierra para conectar los dos cables eléctricos. La técnica SmartLink usa 3 hilos de la red eléctrica (fase, cero y tierra) para aumentar el alcance y la capacidad.
- Evitar el uso de regletas y alargaderas para conectar el transmisor y el receptor HDTV.
- Enchufar en otra toma de corriente colocada en la misma habitación para comprobar si la calidad de la señal esté mejor. El transmisor y el receptor HDTV funcionan lo mejor cuando se usan en la misma fase de la red eléctrica.
- Evitar el empleo de posibles causas de interferencias como cargadores de móvil, luz halógena, bombillas de bajo consumo y aspiradores en la cercanía del transmisor y del receptor HDTV. Pueden debilitar la señal esencialmente.
- Desenchufar el cable eléctrico de la toma de corriente durante 30 segundos y enchufarlo de nuevo para reiniciar el HDTV Anywhere.

### **La señal de retorno IR no funciona**

- Controlar si los cables receptor IR y blaster IR están correctamente conectados.
- Cambiar el sitio de los cables receptor y IR y blaster IR.



## 7. DATOS TÉCNICOS

### Resoluciones

Soporta las resoluciones	1080p@60/50 Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p
Soporta el audio	PCM, hasta 3Mbps

### Tecnología

Red eléctrica	SmartLink PLC con tasa PHY 500Mbps
Compresión de video	H.264
Latency (demora)	< 260 ms
Calidad de servicio	QoS inteligente para streaming de video
Alcance	300 m como máx. con SmartLink 200 m como máx. sin SmartLink

### Transmisor

Entrada HDMI	2x HDMI (19 pines hembra)
Salida HDMI	1x HDMI (19 pines hembra)
Función de retorno IR	1x Salida IR
Dimensiones	182 x 97 x 32 mm

### Receptor

Salida HDMI	1x HDMI (19 pines hembra)
Función de retorno IR	1x Entrada IR
Dimensiones	182 x 97 x 32 mm

### Función de retorno IR

Soporta frecuencia IR	30 kHz – 60 kHz
-----------------------	-----------------

### Alimentación

Alimentación de entrada	100 ~ 240VAC @50/60 Hz
Consumo	encendido 6 Watt standby 4,2 Watt

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.

# DECLARATION OF CONFORMITY

Marmitek BV declara que este HDTV Anywhere™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto (vano batteria escluso): L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Alimentatore: Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

## 1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto dell'HDTV Anywhere™! Utilizzate la rete elettrica esistente per guardare la TV HD altrove nella casa. In tal modo siete in grado di guardare la TV o un film nella camera da letto, nella camera da lavoro o in qualsiasi altra stanza, senza stendere fili. Potete collegare al massimo 2 apparecchi HD e trasmettere senza fili il segnale HD ad un secondo televisore o proiettore HD in un'altra stanza e comandarlo a distanza. E' possibile collegare un televisore o proiettore sia al trasmettitore HDTV che al ricevitore HDTV, di modo che si può guardare lo stesso contenuto in due stanze.

I prodotti Marmitek sono manufatti con la più alta precisione possibile e sono di altissima qualità. Si prega di prima leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e di seguirle per poter godere delle possibilità di questo prodotto.

## 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1x trasmettitore HDTV	2x pile AAA
1x ricevitore HDTV	1x cavo ricevitore IR
1x telecomando	1x cavo IR blaster con 1 LED
2x cavo HDMI	2x tasselli + viti
2x cavo di corrente	1x istruzioni per l'uso

## 3. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- La migliore soluzione per posizionare il vostro televisore in qualsiasi posto della casa!
- Guardare programmi TV, film e fotografie del vostro apparecchio HDMI altrove sul televisore/proiettore in perfetta qualità Full HD.
- Collegare fino a due sorgenti HDMI e trasmettere il segnale senza fili.
- Anche le funzionalità extra come Video su Richiesta, Canale a Pagamento, Guida Elettronica ai Programmi, Visione Differita e Videoregistratore Digitale (DVR) sono disponibili e comandabili a distanza.
- Plug & Play! Utilizza la rete elettrica esistente, non è necessario stendere fili.
- L'unica tecnologia SmartLink assicura una copertura in tutta la casa.
- Comando a distanza degli apparecchi A/V tramite la funzione di ritorno a infrarossi.
- Grazie a uno splitter HDMI integrato nel trasmettitore è inoltre possibile guardare gli apparecchi collegati a livello locale.
- 100% HDCP compatibile.

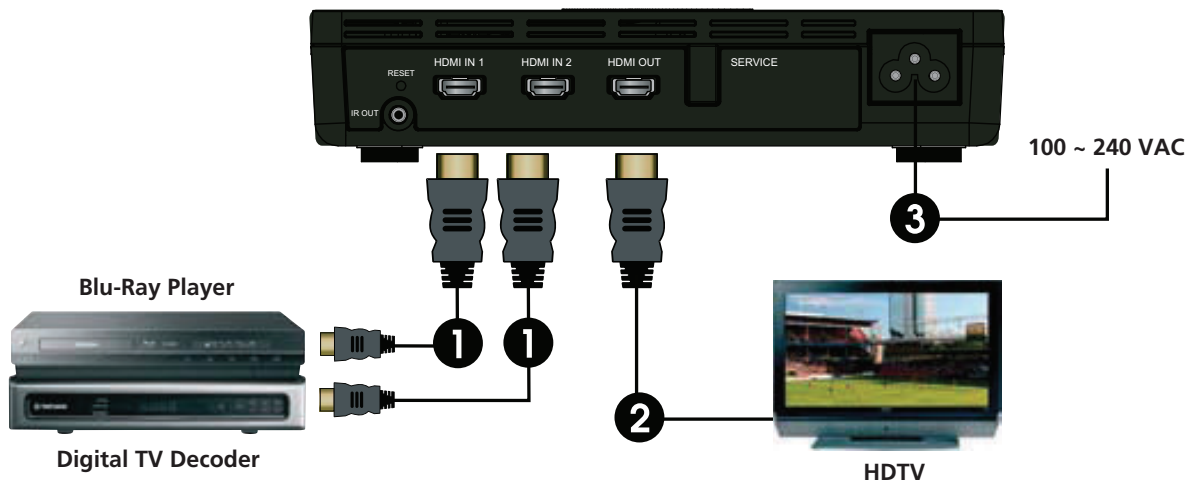
## 4. INSTALLAZIONE

### 4.1 Preparazioni

- Spegnerne tutti gli apparecchi prima del collegamento.
- Usare preferibilmente le prese di corrente a terra per il collegamento del trasmettitore e ricevitore HDTV. Se uno dei due apparecchi è stato collegato ad una presa senza terra, la connessione normale sarà costruita senza la tecnologia SmartLink.
- Se possibile, collegare il trasmettitore e il ricevitore HDTV direttamente ad una presa nella parete e prevenire l'uso di una presa multipla e un cavo di prolunga, che possono indebolire seriamente il segnale.

## 4.2 Collegare il trasmettitore HDTV

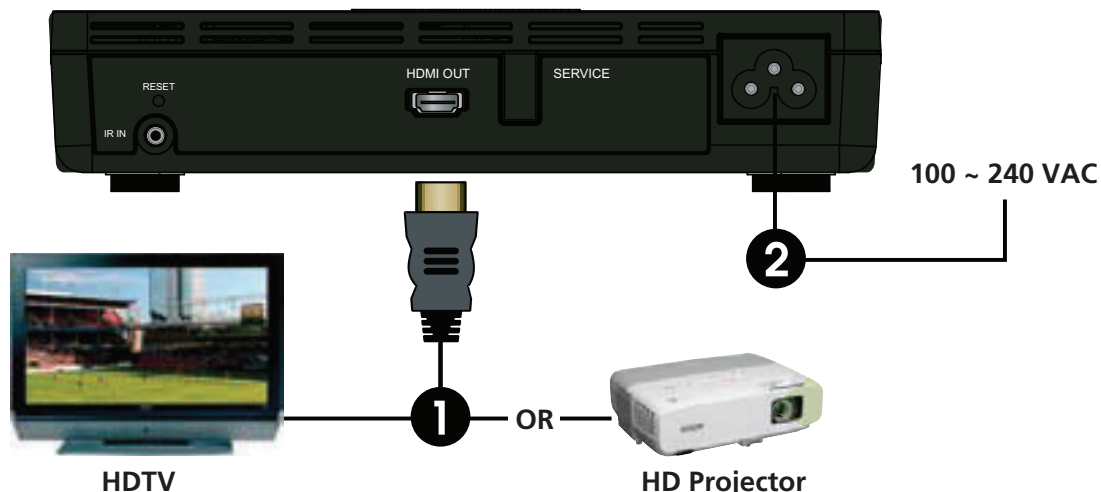
Il trasmettitore HDTV trasmette senza fili il segnale HD sulla rete elettrica al ricevitore HDTV in un'altra stanza. Per questa ragione posizionare il trasmettitore HDTV vicino agli apparecchi HD (p.e. decoder tv digitale, lettore Blu-ray, PC media center o registratore su hard disk).



1. Collegare al massimo 2 apparecchi HD al trasmettitore HDTV [1] tramite un cavo HDMI alla presa HDMI IN.
2. Opzione: collegare un televisore HD al trasmettitore HDTV [2] alla presa HDMI OUT per poter guardare la TV anche in questa stanza.
3. Collegare il cavo di corrente fornito in dotazione al trasmettitore HDTV [3] e inserirlo nella presa di corrente.

## 4.3 Collegare il ricevitore HDTV

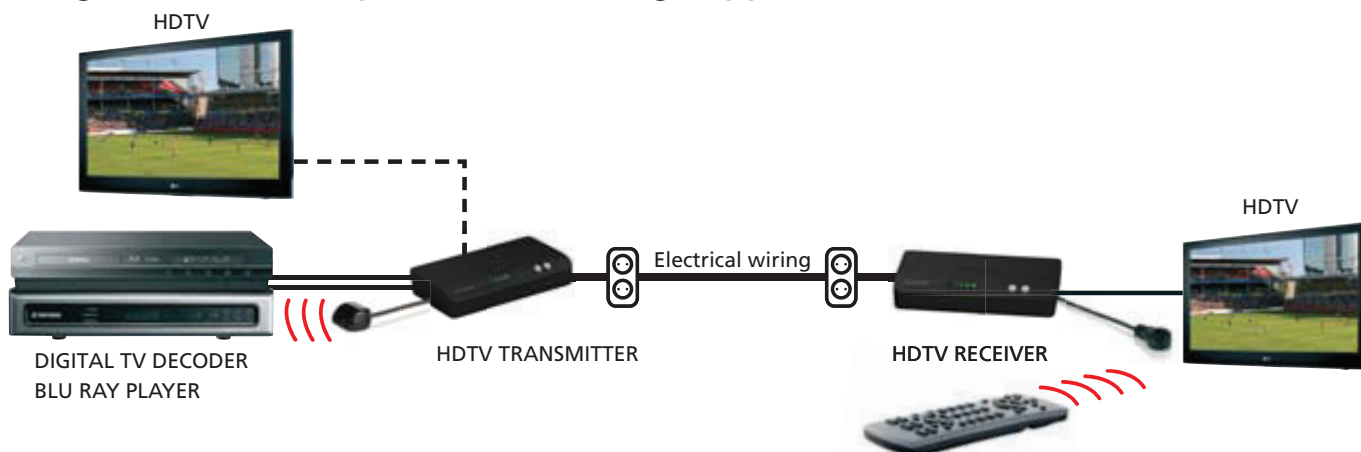
Posizionare il ricevitore HDTV nella stanza (camera da letto o altra stanza) dove volete collegare il secondo televisore o proiettore HD.



1. Collegare il televisore o proiettore HD al ricevitore HDTV [1] tramite un cavo HDMI alla presa HDMI OUT.
2. Collegare il cavo di corrente fornito in dotazione al ricevitore HDTV [2] e inserirlo nella presa di corrente.

#### 4.4 Collegamento della funzione di ritorno a infrarossi

L'HDTV Anywhere™ è fornito di una funzione “di ritorno a infrarossi” integrata con cui si può comandare gli apparecchi HD da un'altra stanza.



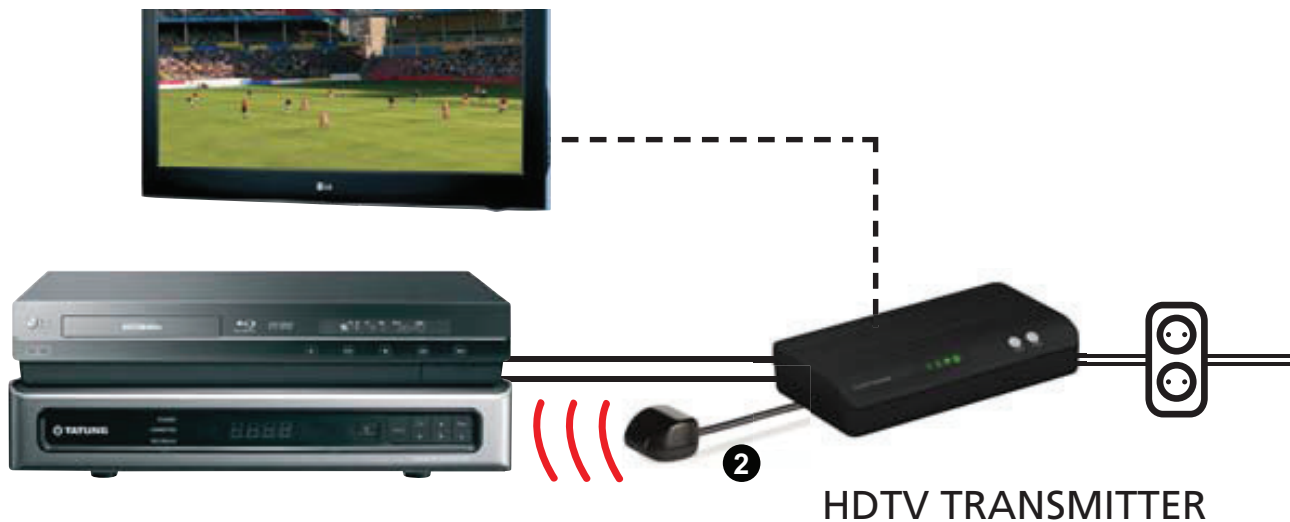
1. Collegare il ricevitore IR al ricevitore HDTV [IR IN].



- Non è necessario quando il ricevitore HDTV è in vista.
- Posizionare il ricevitore IR di modo che è nel campo visivo del telecomando (a infrarossi) e sarà in grado di ricevere i comandi trasmessi (6 metri al massimo).
- Il posto più logico del ricevitore IR è vicino al televisore o proiettore HD.
- Grazie al nastro autoadesivo può essere posizionato praticamente ovunque.
- Sperimentare il posto giusto prima di attaccare definitivamente il ricevitore IR.

Attenzione! Il nastro adesivo può causare scoloramenti su alcune superfici o lasciare residui di colla quando viene rimosso.

2. Collegare il cavo blaster IR al trasmettitore HDTV [IR OUT].



- Attaccare il LED blaster IR vicino agli apparecchi HD.
- Se ben posizionato, il LED blaster IR può comandare tutti gli apparecchi HD che si trovano nello stesso scomparto di un armadio ( 2 metri al massimo).
- Sperimentare il posto giusto prima di attaccare definitivamente il LED blaster IR.

Attenzione! Il nastro adesivo può causare scoloramenti su alcune superfici o lasciare residui di colla quando viene rimosso.



## 5. L'USO

### 5.1 Trasmettitore e ricevitore HDTV



1. Tasto POWER: accendere o spegnere il trasmettitore/ricevitore HDTV
2. Tasto SOURCE: commutare tra i due apparecchi HD collegati
3. Spia POWER
  - Verde: il trasmettitore/ricevitore HDTV è acceso.
  - Rosso: il trasmettitore/ricevitore HDTV è nel modo di attesa (standby).
  - Spenta: il trasmettitore/ricevitore HDTV è spento.
4. Spia SIGNAL
  - Verde: il collegamento tra il trasmettitore e il ricevitore HDTV è perfetto.
  - Lampeggia di verde: il collegamento tra il trasmettitore e il ricevitore HDTV è sufficiente.
  - Spenta: manca il collegamento tra il trasmettitore e il ricevitore HDTV.
5. Spia SOURCE
  - Verde: indica quale ingresso HDMI è stato selezionato.

### 5.2 Telecomando HDTV

1. Collocare nel telecomando le due pile AAA fornite in dotazione.
2. Tasto STANDBY: attivare la modalità STANDBY del trasmettitore/ricevitore HDTV.
3. Tasto SOURCE: selezionare l'apparecchio HD desiderato.

### 5.3 L'uso del trasmettitore e del ricevitore HDTV

1. Accendere il televisore o proiettore HD e scegliere l'ingresso HDMI a cui avete collegato il ricevitore HDTV. Consultare eventualmente le istruzioni per l'uso del vostro televisore o proiettore HD.
2. Premere il tasto POWER del trasmettitore o ricevitore HDTV per accenderlo.
3. Durante l'avvio del sistema il trasmettitore e il ricevitore HDTV cercano di effettuare una connessione (la spia SIGNAL lampeggia di verde). Questa operazione potrebbe richiedere 15 ~ 20 secondi.
4. Quando il trasmettitore e il ricevitore HDTV sono stati collegati, la spia POWER e la spia SIGNAL sono verdi.
5. Accendere il vostro apparecchio HD e tramite il tasto SOURCE scegliere l'apposito ingresso HDMI.
6. Adesso potete ricevere l'immagine e il suono in qualità Full HD 1080p sul televisore e/o proiettore HD connessi al trasmettitore e ricevitore HDTV.
7. Puntare il telecomando dell'apparecchio HD verso il ricevitore HDTV (o ricevitore IR) per poter comandare i vostri apparecchi da questa stanza.

### 5.4 Modalità di attesa (standby)

- Dalla modalità di attesa (standby, la spia POWER è rossa) il trasmettitore e il ricevitore HDTV si accendono automaticamente quando viene acceso un televisore o proiettore HD.
- Dopo alcuni minuti il trasmettitore e il ricevitore HDTV passano automaticamente alla modalità di attesa (standby) quando viene spento il televisore o proiettore HD.

## 6. DOMANDE FREQUENTI

### **Mancano l'immagine e il suono sul televisore o proiettore HD**

- Controllare se tutti i cavi HDMI sono stati collegati correttamente o sostituirli da un altro cavo.
- Controllare se la spia POWER e la spia SIGNAL sono ambedue verdi, sia sul trasmettitore che sul ricevitore HDTV.
- Controllare se l'apparecchio HD è acceso e se è stata selezionata la sorgente corretta.
- Controllare se l'apparecchio HD è stato impostato sulla risoluzione corretta (408p, 576p, 720p, 1080i o 1080p).
- Togliere il cavo di corrente per 30 secondi dalla presa di corrente e poi reinserirlo per riavviare l'HDTV Anywhere.

### **Manca la connessione, o è di cattiva qualità, tra trasmettitore e ricevitore HDTV**

- Se possibile, collegare ambedue i cavi di corrente a una presa a terra. La tecnologia SmartLink utilizza 3 fili della rete elettrica (fase, neutro e terra) aumentando così il raggio d'azione e le prestazioni.
- Non utilizzare una presa multipla o un cavo di prolunga per collegare il trasmettitore e il ricevitore HDTV.
- Se possibile, provare un'altra presa nella stessa stanza per determinare se la qualità del segnale sia meglio là. Il trasmettitore e il ricevitore HDTV funzionano al meglio quando sono usati nella stessa fase della rete elettrica.
- Prevenire quanto possibile l'uso di possibili sorgenti di interferenza come caricatori cellulari, lampade alogene, lampade a risparmio energetico e aspirapolvere vicino al trasmettitore e ricevitore HDTV; possono indebolire seriamente il segnale.
- Togliere il cavo di corrente per 30 secondi dalla presa di corrente e poi reinserirlo per riavviare l'HDTV Anywhere.

### **Non funziona il segnale di ritorno a infrarossi**

- Controllare se non avete collegato erroneamente il ricevitore IR e il cavo blaster IR.
- Sperimentare la posizione del ricevitore IR e il cavo Blaster.

## 7. DATI TECNICI

### Risoluzioni

Risoluzioni supportate 1080p@60/50Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p

Audio supportato PCM, fino a 3Mbps

### Tecnologia

Rete elettrica SmartLink PLC con velocità PHY 500Mbps

Compressione video H.264

Latenza (ritardo) < 260ms

Quality of Service QoS intelligente per video streaming

Raggio di azione max. 300 metri con SmartLink

max. 200 metri senza SmartLink

### Trasmittitore

Ingresso HDMI 2x HDMI (19 poli femmina)

Uscita HDMI 1x HDMI (19 poli femmina)

Funzione di ritorno IR 1x uscita IR

Dimensioni 182 x 97 x 32mm

### Ricevitore

Uscita HDMI 1x HDMI (19 poli femmina)

Funzione di ritorno IR 1x ingresso IR

Dimensioni 182 x 97 x 32mm

### Funzione di ritorno IR

Frequenza IR supportata 30kHz – 60kHz

### Alimentazione

Alimentazione di ingresso 100 ~ 240VAC @50/60Hz

Assorbimento di corrente in esercizio 6 Watt

In attesa (standby) 4,2 Watt

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

# DECLARATION OF CONFORMITY

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il HDTV Anywhere™ è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni relative alla Direttiva:

Direttiva 2004/108/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## **Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea**

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti urbani o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

# VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier

## 1. INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de HDTV Anywhere™! Gebruik uw bestaande stroomnetwerk om elders in huis HDTV te kijken. Zo kunt u op uw slaapkamer, werkkamer of een andere ruimte gewoon TV of een film kijken, zonder kabels te trekken. U kunt maximaal 2 HD-apparaten aansluiten en het HD-signaal draadloos versturen naar een tweede HDTV of HD-projector in een andere ruimte en deze ook op afstand blijven bedienen. U kunt op zowel de HDTV zender als HDTV ontvanger een TV of projector aansluiten, waardoor u in twee ruimtes naar dezelfde content kunt kijken.

Marmitek-producten worden met uiterste precisie gefabriceerd en zijn van hoge kwaliteit. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

## 2. INHOUD VAN DE VERPAKKING

1x HDTV zender	2x AAA batterijen
1x HDTV ontvanger	1x IR ontvanger kabel
1x Afstandsbediening	1x IR blaster kabel met 1 LED
2x HDMI-kabel	2x Pluggen + Schroeven
2x Stroomkabel	1x Handleiding

## 3. PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- De beste oplossing om uw TV overal in huis te plaatsen!
- Bekijk TV programma's, films en foto's van uw HDMI apparaat elders in huis op uw TV/projectiescherm, in Full HD kwaliteit.
- Sluit tot 2 HDMI bronnen aan en verzend het signaal draadloos.
- Ook de beschikbare extra functionaliteiten zoals Video on Demand, Pay TV, Elektronische Programmagids, Time Shift en Digitale Video Recorder (DVR) blijven op afstand oproepbaar en bedienbaar.
- Plug & Play! Maakt gebruik van uw bestaande stroomnetwerk en maakt het trekken van kabels overbodig.
- Unieke SmartLink techniek zorgt voor een dekking overal in huis.
- Bedien uw aangesloten A/V apparatuur op afstand middels de infrarood retourfunctie.
- Doordat een HDMI splitter is ingebouwd in de zender kunt u ook lokaal de aangesloten apparatuur blijven bekijken.
- 100% HDCP compliant.

## 4. INSTALLATIE

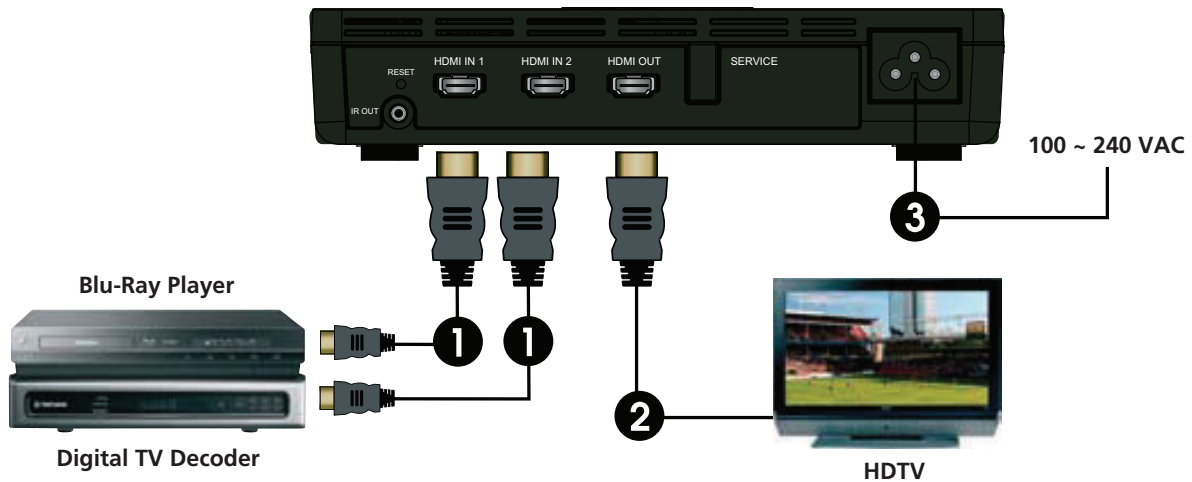
### 4.1 Voorbereidingen

- Schakel alle apparaten uit voordat u begint met aansluiten.
- Gebruik bij voorkeur geaarde stopcontacten om de HDTV zender en ontvanger aan te sluiten. Indien één van de twee op een niet-geaard stopcontact wordt aangesloten, zal er een standaard verbinding worden opgebouwd zonder SmartLink techniek.
- Sluit indien mogelijk de HDTV zender en ontvanger direct aan op een stopcontact in de muur en voorkom het gebruik van een stekkerdoos en verlengsnoer, deze kunnen het signaal ernstig verzwakken.



## 4.2 Aansluiten van de HDTV zender

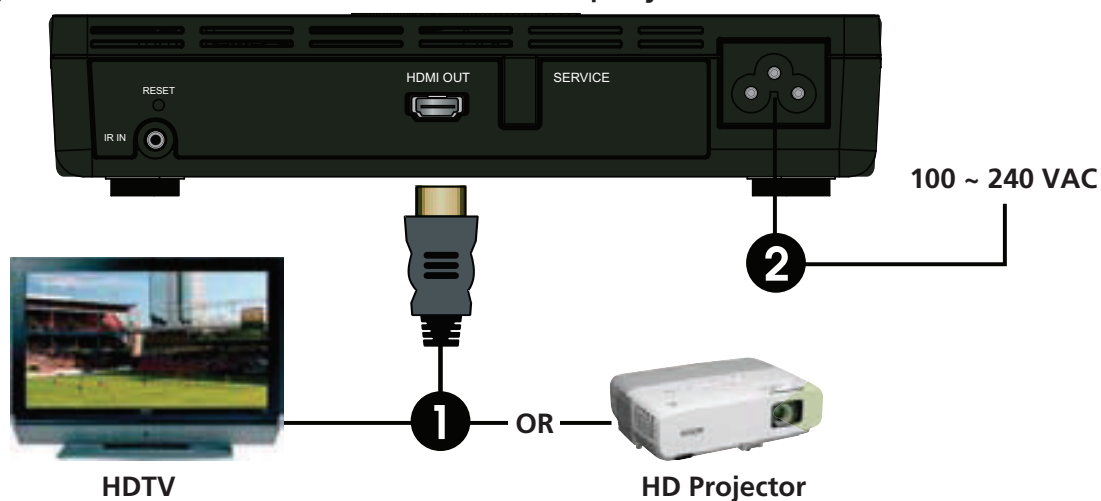
De HDTV zender verstuurt het HD-sigitaal draadloos over uw stroomnetwerk naar de HDTV ontvanger in een andere ruimte. Plaats de HDTV zender daarom in de buurt van uw HD-apparaten (bijvoorbeeld Digitale TV Decoder, Blu-ray speler, Media Center PC of hard disk recorder).



1. Sluit max. 2 HD-apparaten aan op de HDTV Zender [1] met behulp van een HDMI kabel op HDMI IN.
2. Optioneel: Sluit een HDTV aan op de HDTV zender [2] op HDMI OUT om ook in deze ruimte TV te blijven kijken.
3. Sluit de meegeleverde stroomkabel aan op de HDTV zender [3] en steek deze in het stopcontact.

## 4.3 Aansluiten van de HDTV ontvanger

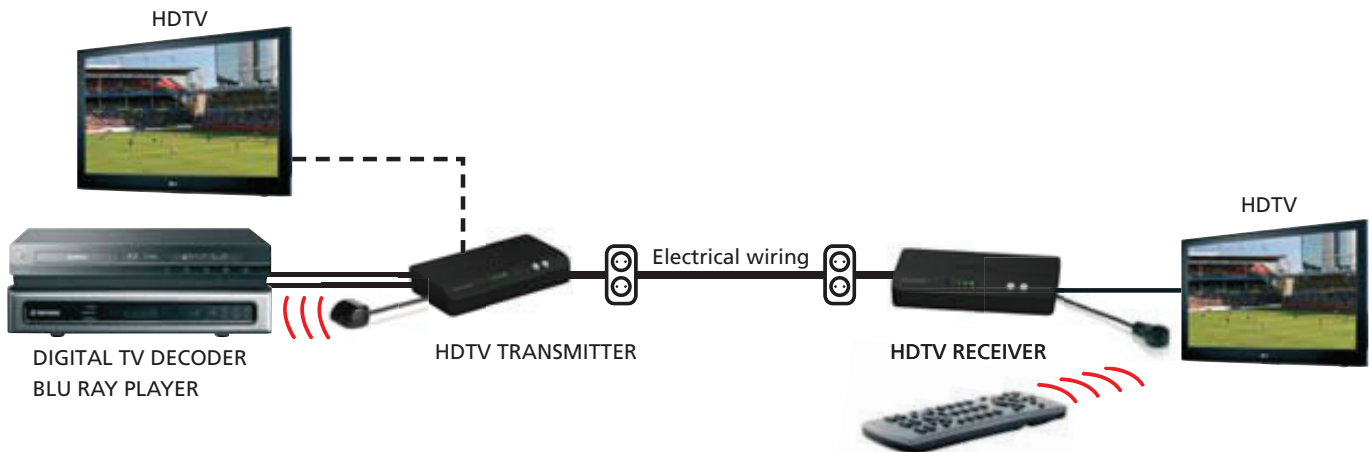
Plaats de HDTV ontvanger in de ruimte (slaapkamer, werkkamer of andere ruimte) waar u de tweede HDTV of HD-projector wilt aansluiten.



1. Sluit uw HDTV of HD Projector aan op de HDTV ontvanger [1] met een HDMI kabel op HDMI OUT.
2. Sluit de meegeleverde stroomkabel aan op de HDTV ontvanger [2] en steek deze in het stopcontact.

## 4.4 Aansluiten infrarood retour

De HDTV Anywhere™ heeft een ingebouwde “infrarood retourfunctie” waarmee u de aangesloten HD-apparaten vanuit een andere ruimte kunt bedienen.



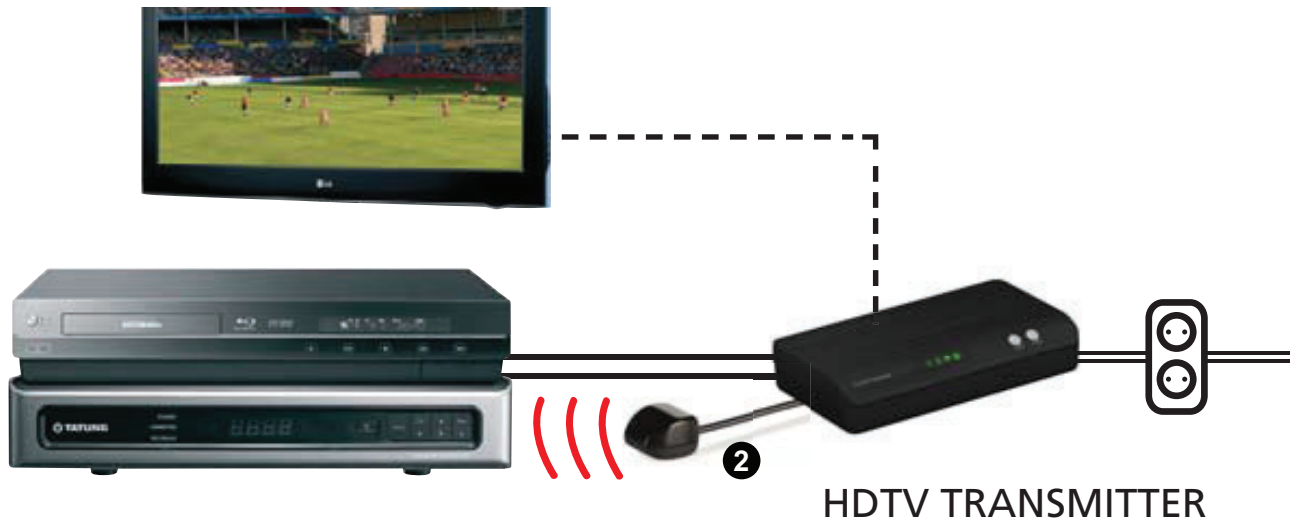
1. Sluit de IR Ontvanger aan op de HDTV ontvanger [IR IN].



- Niet nodig wanneer de HDTV ontvanger in het zicht staat.
- Plaats de IR Ontvanger zo dat deze zichtbaar is voor uw (infrarood) afstandsbediening zodat deze de verzonden commando's kan ontvangen (max. 6 meter).
- De meest logische plaats voor de IR Ontvanger is in de buurt van uw HDTV of HD-projector.
- Door de zelfklevende strip te gebruiken is plaatsing vrijwel overal mogelijk.
- Experimenteer met de juiste plaats voordat u de IR ontvanger definitief vastplakt.

Let op! De plakstrip kan op bepaalde oppervlakken verkleuring veroorzaken of bij verwijdering lijmresten achterlaten.

2. Sluit de IR blaster kabel aan op de HDTV zender [IR OUT].



- Plak de IR blaster LED in de buurt van de HD-apparatuur.
- Bij een juiste plaatsing kan de IR blaster LED alle HD-apparatuur bedienen die in hetzelfde compartiment van een kastje staan (max. 2 meter).
- Experimenteer met de juiste plaats voordat u de IR blaster LED definitief vastplakt.

Let op! De plakstrip kan op bepaalde oppervlakken verkleuring veroorzaken of bij verwijdering lijmresten achterlaten.

## 5. GEBRUIK

### 5.1 De HDTV zender en ontvanger



1. POWER knop: schakel de HDTV zender/ ontvanger AAN of UIT
2. SOURCE knop: schakel tussen de twee aangesloten HD-apparaten
3. POWER lampje
  - Groen: HDTV zender / ontvanger staat AAN
  - Rood: HDTV zender/ ontvanger staat in STANDBY mode
  - Uit: HDTV zender / ontvanger staat UIT
4. SIGNAL lampje
  - Groen: verbinding tussen HDTV zender en ontvanger is perfect
  - Knippert groen: verbinding tussen HDTV zender en ontvanger is voldoende
  - Uit: Er is geen verbinding tussen de HDTV zender en ontvanger
5. SOURCE lampje
  - Groen: geeft aan welke HDMI input is geselecteerd

### 5.2 De HDTV afstandsbediening

1. Plaats twee meegeleverde AAA-batterijen in de afstandsbediening.
2. STANDBY knop: schakel de HDTV zender/ ontvanger in STANDBY mode of AAN
3. SOURCE knop: selecteer het gewenste HD-apparaat

### 5.3 Gebruik van de HDTV zender en ontvanger

1. Zet de HDTV of HD-projector AAN en selecteer de HDMI ingang waarop u de HDTV ontvanger heeft aangesloten. Raadpleeg hiervoor eventueel de gebruiksaanwijzing van uw HDTV of HD-projector.
2. Druk op de POWER knop van de HDTV zender of ontvanger om deze AAN te zetten.
3. Tijdens het opstarten van het systeem proberen de HDTV zender en ontvanger verbinding te maken (SIGNAL lampje knippert groen). Dit kan 15 ~ 20 seconden duren.
4. Als de HDTV zender en ontvanger met elkaar verbonden zijn branden het POWER en SIGNAL lampje groen.
5. Zet uw HD-apparaat AAN en selecteer met de SOURCE knop de juiste HDMI ingang.
6. U kunt nu beeld en geluid ontvangen in Full HD 1080p kwaliteit op de HDTV en/ of HD-Projector die zijn aangesloten op uw HDTV zender en ontvanger.
7. Richt met de afstandsbediening van uw HD-apparaat op de HDTV ontvanger (of IR ontvanger) om uw apparatuur vanuit deze ruimte te kunnen bedienen.

### 5.4 Standby mode

- Vanuit de Standby mode (POWER lampje rood) schakelen de HDTV zender en ontvanger automatisch AAN als een HDTV of HD-projector AAN gezet wordt.
- De HDTV zender en ontvanger schakelen na enkele minuten automatisch in Standby mode als de HDTV of HD-projector UIT gezet wordt.

## 6. VEEL GESTELDE VRAGEN

### Geen beeld of geluid op de HDTV of HD-projector

- Controleer of alle HDMI kabels juist zijn aangesloten of vervang deze door een andere.
- Controleer of het POWER lampje en SIGNAL lampje beide groen branden op zowel de HDTV zender als ontvanger.
- Controleer of het HD-apparaat AAN staat en de juiste SOURCE is geselecteerd.
- Controleer of het HD-apparaat op een juiste resolutie staat ingesteld (408p, 576p, 720p, 1080i of 1080p).
- Verwijder de stroomkabel gedurende 30 seconden uit het stopcontact en plaats deze weer terug om de HDTV Anywhere opnieuw op te starten.

### Geen of slechte verbinding tussen HDTV zender en ontvanger

- Sluit de stroomkabels indien mogelijk beiden aan op een geaard stopcontact. De SmartLink techniek gebruikt 3 draden van uw stroomnetwerk (fase, nul en aarde) en u vergroot daarmee het bereik en prestaties.
- Gebruik geen stekkerdoos of verlengkabel om de HDTV zender en ontvanger aan te sluiten.
- Probeer indien mogelijk een ander stopcontact in dezelfde ruimte om te bepalen of de kwaliteit van het signaal daar beter is. De HDTV zender en ontvanger werken het best wanneer u deze in dezelfde fase van uw stroomnetwerk gebruikt.
- Probeer gebruik van mogelijke stoorbronnen zoals telefoonladers, halogeen-verlichting, spaarlampen en stofzuigers zoveel mogelijk te voorkomen in de buurt van de HDTV zender en ontvanger, deze kunnen het signaal ernstig verzwakken.
- Verwijder de stroomkabel gedurende 30 seconden uit het stopcontact en plaats deze weer terug om de HDTV Anywhere opnieuw op te starten.

### Het IR retoursignaal werkt niet

- Controleer of u de IR Ontvanger en IR Blaster kabel niet verkeerd heeft aangesloten.
- Experimenteer met de locatie van de IR Ontvanger en Blaster kabel.

## 7. TECHNISCHE GEGEVENS

### Resoluties

Ondersteunde resoluties	1080p@60/50Hz, 1080i, 720p, 576p, 480p
Ondersteunde audio	PCM, tot 3Mbps

### Technologie

Stroomnetwerk	SmartLink PLC met 500Mbps PHY rate
Video compressie	H.264
Latency (vertraging)	< 260ms
Quality of Service	Slimme QoS voor video streaming
Bereik	max. 300 meter met SmartLink max. 200 meter zonder SmartLink

### Zender

HDMI ingang	2x HDMI (19-pins vrouwtje)
HDMI uitgang	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
IR retourfunctie	1x IR uitgang
Afmetingen	182 x 97 x 32mm

### Ontvanger

HDMI uitgang	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
IR retourfunctie	1x IR ingang
Afmetingen	182 x 97 x 32mm

### Infrarood retourfunctie

Ondersteunde IR frequentie	30kHz – 60kHz
----------------------------	---------------

### Voeding

Ingangsvoeding	100 ~ 240VAC @50/60Hz
Stroomverbruik	ingeschakeld 6 Watt standby 4,2 Watt

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.



# DECLARATION OF CONFORMITY

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze HDTV Anywhere™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2004/108/eg van het Europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen



MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS



## **Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie**

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## **Copyrights**

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. HDTV Anywhere™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.



**MARMITEK**<sup>®</sup>  
[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)